



LE QUARTIER EUROPE FAIT VALOIR SES ATOUTS

p. 22

p. 10 21 juin : 33 groupes célèbrent la musique ■ p. 11 7, 8, 9 juin : la Cerise en fête ■ p. 20 Le respect mobilise l'école Victor-Hugo ■ p. 28 Les 70 ans du LSOC gym

Vos énergies au quotidien



Dalkia Ile de France
2 Allée des Moulineaux
92445 Issy les moulineaux cédex
Tél : 01 46 62 70 00 - www.dalkia.com



L'énergie est notre avenir, économisons-la !

BALADE au Petit-Colombes



Photo : Benoît Moyen.

Les habitants du Petit-Colombes et tous ceux qui passent le carrefour dit des « Quatre Chemins » l'auront évidemment noté : les places Aragon et Victor-Basch ont changé d'allure.

Certes, les immeubles qui bordent la place n'ont pas encore entamé leur métamorphose (les travaux commenceront en septembre), un kiosque à journaux doit encore faire son apparition d'ici la fin du mois de juin, les arbres plantés ne donneront leur plein effet que dans quelques saisons et la nouvelle mairie de proximité n'ouvrira ses portes qu'en février prochain. Mais déjà, malgré la météo peu clémente que nous connaissons, les boulistes ont pris leur quartier place Victor-Basch, les flâneurs profitent en toute tranquillité des petits salons installés place Aragon.

La nuit, les mâts monumentaux sont du plus bel effet et permettent à ces deux places d'envoyer un signal fort et valorisant pour le quartier. Bien entendu, la place Aragon reprend déjà son rôle d'espace public dédié aux manifestations. Après avoir accueilli un karaoké géant pour le Festival de la voix, elle a vu l'ouverture de la 7^e édition du fameux Festival international des bancs publics le 2 juin dernier.

Plus loin, les grues s'activent sur le quartier de la Marine. Trois nouveaux immeubles seront livrés entre la rentrée et le début de l'année 2014. La médiathèque ouvrira ses portes en décembre et l'école est déjà en chantier. Un peu plus loin encore, le chantier de l'immeuble qui accueillera le CSC du Petit Colombes en février de l'année prochaine, au coin de la rue Colbert et de la rue Jules-Ferry, est en pleine ébullition.

Poussons jusqu'aux Grèves toutes proches. Les travaux s'y poursuivent. Deux nouveaux parkings souterrains ouvriront leurs portes d'ici la fin de l'été, un aux Grèves 1, l'autre aux Grèves 2. Ces gros travaux terminés, il sera temps de mettre la main à la finition des espaces extérieurs et des voies nouvelles des Grèves 1. Au début de l'automne, cette première tranche des travaux aura pris fin. Aux Grèves 2, ils se poursuivront.

En revenant sur le boulevard Charles-de-Gaulle, sur le côté pair du boulevard, des travaux vont être entamés d'ici la fin de l'année. Les immeubles de l'ensemble des Côte d'Auty ainsi que le numéro 176 du boulevard connaîtront une réhabilitation extérieure et intérieure ainsi qu'une résidentialisation des abords.

La rédaction.

Courrier des lecteurs

HUMEUR DE CHAT

De la morale républicaine en politique

DES DÉCHETS TRÈS ENCOMBRANTS

Utilisant quotidiennement l'accès arrière de la gare de Colombes, je constate que les canettes de bière et autres détritiques s'accumulent de façon très significative sur le toit du local à vélos. À partir de quelle hauteur l'enlèvement de ces encombrants est-il prévu ? De nombreux utilisateurs de cet endroit anxieux souhaitent qu'un peu plus d'attention leur soit accordée.

J.M. Louche

Il faut tout d'abord préciser que l'entretien du toit de ce local à vélos est, en théorie, dévolu à la SNCF. Nous avons néanmoins fait le même constat que vous sur l'état déplorable de cet espace... et nous avons pris le taureau par les cornes. Depuis quelques temps, ce sont les équipes de la Ville qui passent donc régulièrement pour nettoyer bien que la hauteur du toit nécessite un équipement spécifique. J'espère que vous y aurez vu une amélioration sensible. De notre côté, soyez assuré que nous y serons particulièrement vigilants.

Catherine Bernard, adjointe au maire déléguée à l'environnement et à la maîtrise des énergies

PHARMACIES DE GARDE

Je me permets de vous adresser ce courrier afin de vous informer du manquement de la pharmacie de garde Guillon qui aurait dû être ouverte le dimanche 24 mars comme précisé dans le Mosaïque n°45. En effet, ce dimanche-là, ma fille aînée s'est réveillée avec un mal de gorge et de tête. J'ai donc téléphoné à la pharmacie pour avoir des précisions sur son adresse, à ma grande surprise elle ne répondait pas. J'ai pris contact avec le commissariat de Colombes, qui m'a confirmé que plusieurs personnes s'étaient déplacées à cette pharmacie, et qu'elles avaient trouvé porte close ! Pourriez-vous me donner une explication sur cette non-ouverture ?

Aimée Ducrot

Vous avez trouvé porte close en raison d'une modification imprévue des gardes. En ce qui nous concerne, nous

nous basons pour vous informer sur la liste des pharmacies de garde, établie en début d'année pour les douze mois à venir, fournie à chaque commune par l'Agence régionale de Santé (ARS) d'Île-de-France et consultable également sur leur site Internet. En cas de modifications en cours d'année, c'est à l'ARS de nous prévenir, ce qu'elle n'a pas fait. Aussi nous avons transmis votre courrier à la direction de la Santé Publique de la Ville qui a interpellé l'ARS à ce sujet.

La rédaction

DÉJECTIONS CANINES

Je ne supporte plus ma rue du Maréchal Joffre. La raison : sur l'ensemble des trottoirs, voire même dans les emplacements des arbres, au niveau du panneau d'affichage en allant vers la mairie, des excréments de chiens. Je ne supporte plus l'incivilité des Colombiens, il faut faire quelque chose. Serait-il possible de mettre des distributeurs de sacs pour les riverains afin qu'ils puissent ramasser les excréments de leurs chers toutous ? Écrire sur les sacs : « Un petit geste au quotidien... Un grand geste pour l'environnement et pour les autres. »

Aimée Ducrot

L'incivilité de certains propriétaires de chiens est hélas à déplorer. Nous avons déjà mis en place 27 canisettes et 37 distributeurs de sacs. Soyez assurée que la rue du Maréchal Joffre sera l'objet de notre attention et je rappelle d'autre part que les propriétaires négligents s'exposent à une amende, nous n'hésiterons pas les verbaliser.

Catherine Bernard, adjointe au maire déléguée à l'environnement et à la maîtrise des énergies

ÉCRIVEZ-NOUS !

Par mail à l'adresse suivante :

mosaïque@mairie-colombes.fr

Ou par courrier :

Mosaïque – Courrier des lecteurs

Hôtel de ville – Place de la République

92701 Colombes cedex

Alors que je n'avais pas vu mon chat depuis quelques jours, je l'ai trouvé m'attendant patiemment un soir que je rentrais chez moi. « Alors, d'où sors-tu cette fois, lui fis-je amicalement (J'ai finalement décidé de cesser de m'inquiéter de ses absences. Depuis, je vais beaucoup mieux, merci).

- Je me suis amusé à suivre le maire dans ses déplacements pendant quelques jours, m'a-t-il répondu sans ambages.

- Mais... Il t'a vu ? m'étranglai-je, inquiet que l'on puisse me soupçonner de faire suivre le maire de notre bonne ville de Colombes.

- Tu me prends pour qui ?, me répondit-il vexé. J'ai fait appel à mon réseau... Nous l'avons filé selon les règles de l'art, avec plusieurs relais. Ne t'inquiète pas, il n'a rien vu. »

Quelque peu soulagé, je lui ai demandé quelles conclusions il avait tiré de ces dernières pérégrinations colombiennes. « J'ai remarqué quelque chose d'étrange. Vous les humains, vous êtes quelque peu schizophrènes. D'un côté, vos journaux fustigent des politiques qui font preuve de clientélisme. Mais quand vous avez quelque chose à demander à un élu, vous n'hésitez pas à leur rappeler que vous avez voté pour eux... à leur susurrer que, bientôt il y a des élections... que vous connaissez beaucoup de monde... Bref, à leur mettre la pression pour faire aboutir votre demande, de préférence à celle de votre voisin.

- Mais enfin, cette pression, ils ne sont pas obligés d'y succomber.

- Certes non. Beaucoup y parviennent. Mais, quand même, ce n'est pas très sport !

- Et puis, ce ne sont peut-être pas les mêmes qui réclament de la morale et qui tentent ces coups de poker.

- Certains de nos concitoyens ne sont pas avertis de cette contradiction, mais tu as raison. J'ai assisté à un débat instructif entre le maire et deux Colombiens. L'un d'entre eux avait justement fait quelques allusions de ce type pour appuyer sa demande en affirmant, à tort ou à raison, que « d'autres » leur avaient fourni quelques assurances. Le maire n'a même pas eu à intervenir. C'est l'autre Colombien qui a pris la parole :

« Comment ? Mais tu ne détermènes pas ton vote en fonction de ton intérêt personnel ! Il y a les idées quand même ! ».

- J'aime bien ce Colombien, lui fis-je, sincère.

- Oui, moi aussi. La vérité, c'est que les citoyens sont aussi concernés par la morale républicaine que les élus. Certains ont un peu tendance à l'oublier.

SOMMAIRE



Dossier

Quartier Europe : en pleine mutation

22 Loin de son image de zone de grands ensembles, le quartier de l'Europe se développe et change de visage, avec de nombreux projets d'aménagement en vue.



Événement

Fête de la musique et de la Cerise

10 Deux événements incontournables qui vont ensoleiller votre mois de juin.



Reportage

70 ans de gym, de danse, pas une ride

28 Le 23 juin, la section gym, danse et yoga du LSOC fêtera ses 70 ans, toujours au top de sa forme !

La photo du mois

7 Aimez vous Brahms ? La prestation du Jeune Chœur de Paris fut un des temps forts d'un festival de la Voix. Frisson assuré.

30 jours à Colombes

8 Les événements du mois de mai : un challenge à vélo jusqu'à Pornic, un retour sur le Festival de la Voix...

Actualités

12 Prévention et solidarité aux 4 Chemins. Zoom sur le club de prévention, qui aide les jeunes des quartiers à s'ouvrir sur leur ville.

13 Cinéma Les 4 Clubs : les travaux de rénovation sont lancés pour sept mois.

14 La vidéoverbalisation bientôt effective. Les stationnements illicites vont pouvoir être verbalisés via la vidéoprotection.

15 Charte de l'eau : la Ville s'engage pour protéger ses ressources aquatiques.

16 Portes ouvertes aux Bains. Entièrement réhabilité, l'immeuble des Bains ouvre ses portes aux habitants le 15 juin.

17 Réforme des rythmes scolaires : à l'issue d'une grande consultation, les familles préfèrent le report des cours le mercredi matin.

18 «Hors les murs» : les jeunes ont des idées et les partagent avec le bailleur social Colombes Habitat Public.

Zoom

19 Encombrants : les bons réflexes s'ins-tallent. La réorganisation de la collecte des encombrants a fait diminuer le nombre de dépôts sauvages.

20 Le projet « Respect » fédère l'école Victor-Hugo

À PROPOS DES TRIBUNES

L'ensemble des groupes politiques du conseil municipal a convenu de ne pas publier de tribunes jusqu'aux élections municipales de mars 2014.

Sortir à Colombes

30 L'agenda culturel et de loisirs.

Portrait

37 Cédric Ruby, une vie sur la glace. Le directeur artistique du CSG et entraîneur des équipes de ballet sur glace peut être fier de ses patineurs.

Carnet

38 L'état civil du mois de mai.

Infos pratiques

39 Les pharmacies de garde et les infos utiles.

MOSAÏQUE

L'éco-journal de Colombes
Impression sur papier recyclé.



Hôtel de Ville : 01 47 60 80 00
Direction de la communication : 01 47 60 80 06
Directeur de la publication : Philippe Sarre
Directeur de la rédaction : Philippe Guern
Rédactrice en chef : Laura Dejardin
Journaliste : Nicolas Lemâle
Responsable du service photos : Corinne Sénécat
Mise en page : Morgan Noguellou
Ont collaboré à ce numéro : Pascal Marion, journaliste, Françoise Mel, Emmanuel Vivenot, Alex Bonnemaïson, photographes, Antoine Paquemar, stagiaire.

Régie publicitaire : CMP Espace multi-services 01 64 62 26 00
Impression : Desbouis-Gresil, partenaire certifié Imprim'Vert
Papier recyclé, traité sans chlore en provenance d'usine certifiée qui respecte les normes environnementales.
Tirage : 40 000 exemplaires – Dépôt légal à parution.

MOSAÏQUE en CD audio, association « Donne-moi tes yeux » :
01 47 05 40 30 - donnemoitiesyeux@wanadoo.fr

En cas de non-distribution du journal,
veuillez contacter Christophe au 01 47 60 80 68

EN COUVERTURE



Le quartier de l'Île Marante entre dans sa dernière grande phase de travaux. Moderne et écologique, ce programme, démarré il y a quatre ans, est devenu un lieu emblématique du renouveau de l'Europe.



RACING METRO 92
LE CLUB DES HAUTS-DE-SEINE

Abonnements Saison 2013/2014

www.racing-metro92.com

VOUS AUSSI MOUILLEZ LE MAILLOT !

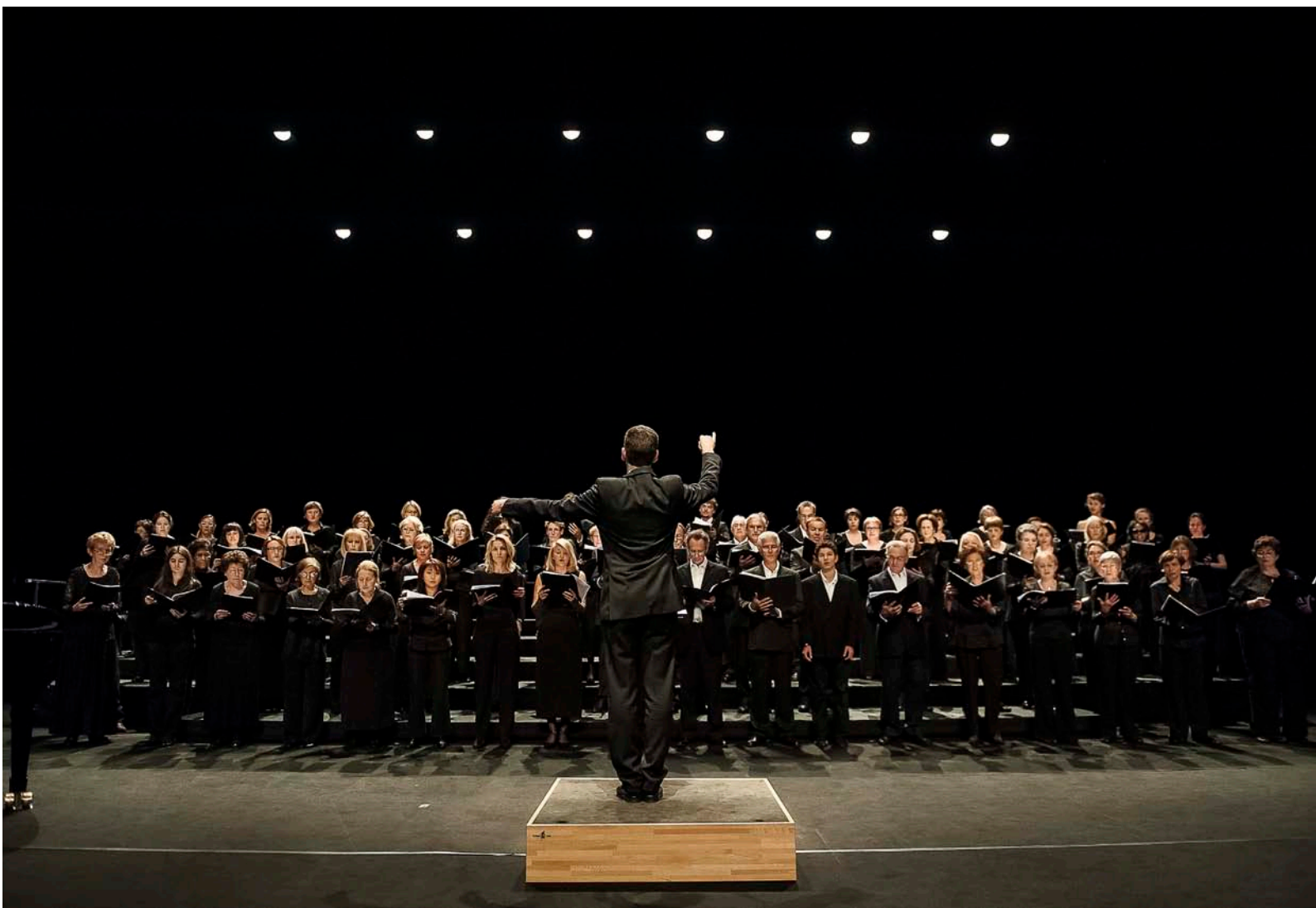


Photo : Emmanuel Vivenot

AIMEZ-VOUS BRAHMS ?

La prestation du jeune chœur de Paris fut un des temps forts d'un Festival de la Voix rythmé par les émotions et les révélations. Quatre chorales amateurs du département des Hauts-de-Seine se sont invitées sur scène en première partie avant de laisser la place aux cinquante chanteurs du Conservatoire de Paris, célèbres pour leur interprétation a cappella des œuvres classiques et des créations contemporaines. À l'occasion du festival, le chœur a interprété un programme unique autour de Brahms mêlant chants et lieder. Frisson assuré.



Les dix jeunes Colombiens, avant leur départ, en compagnie de Kamel Essaïed, maire adjoint à la Jeunesse et de nombreux élus venus les soutenir.



Arrivée à Pornic, après une expédition de 500 km.

De Colombes à Pornic... en vélo !

Lundi 29 avril

Dix jeunes Colombiens, âgés de 15 à 17 ans ont participé cette année au 9^e challenge à vélo organisé par le service Jeunesse-animation. Après avoir rallié Strasbourg l'an passé, les participants ont enfourché leur deux-roues devant l'hôtel de ville pour un voyage en sept étapes vers l'Ouest. Direction Pornic, et le centre de vacances municipal, où le petit convoi est arrivé après un périple de 500 km divisé en 7 étapes. Cette édition était placée sous le signe du développement durable, avec un accent mis sur le côté écologique du voyage, et la prévention routière.



Parti de la rue du Maréchal Joffre, le cortège composé d'anciens combattants, d'élus et de Colombiens, devant l'église Saint-Pierre Saint-Paul.



Moment de recueillement devant la plaque en hommage à Suzanne Mertzisen-Boitte, résistante.

Commémoration du 8 mai

Mercredi 8 mai

C'est par un temps humide qu'a été commémoré le 68^e anniversaire de la Victoire du 8 mai 1945. Parti de la rue du Maréchal Joffre, le cortège composé d'anciens combattants, d'élus et de Colombiens est allé fleurir les stèles et plaques mémorielles de la ville, avant de rendre hommage aux victimes de la Seconde Guerre Mondiale au monument aux morts, place du Souvenir et de la Résistance.



Sur la place Aragon rénovée, les 25 musiciens de Pupitre 92 ont interprété des grands medley des plus populaires de nos artistes, de Nougaro à Brel en passant par Gainsbourg.

Le Festival de la voix chante sous la pluie

24, 25 et 26 mai

La troisième édition du Festival de la voix a connu un plein succès avec plusieurs milliers de spectateurs dans tous les quartiers de la ville, sur les trois jours que durait cet événement... Il y en avait pour tous les goûts, des voix les plus connues, à la découverte de jeunes talents, dans tous les registres, de l'opéra au chant choral, du théâtre documentaire au spectacle de rue.



WWW.COLOMBES.FR

web tv
Colombes

Retrouvez le reportage photo complet du Festival sur le site de la Ville.



La fanfare théâtrale et lyrique «les Grooms» a interprété «un roi Arthur» très librement inspiré de l'œuvre d'Henry Purcell.



Philippe Sarre, maire, et Dominique Frager, adjoint à la culture, ont inauguré cette troisième édition du festival.



La délégation colombienne menée par le maire, Philippe Sarre.



Le quatuor colombien a enchanté l'auditoire.

Des élèves du conservatoire à Frankenthal

Les 27-28 avril

Quatre élèves du conservatoire de Colombes se sont déplacées à Frankenthal pour participer au concours Adolph Metzner. Une visite très appréciée, qui a lieu un an sur deux, dans le cadre du jumelage. Theo Wieder, maire de Frankenthal, a accueilli la délégation colombienne menée par le maire, Philippe Sarre, Kamel Bouhaloufa, adjoint aux Actions internationales, et le directeur du conservatoire, Julien Weill. Le quatuor colombien, composé de Justine Maucurier (accordéon), Camille Laruel (harpe), Madeleine Menez (contrebasse) et Delphine Binsse (clarinette) a enchanté l'auditoire et obtenu le prix spécial du jury en présence de leur professeur Marie-Françoise Maumy.

Fête de la musique de vive voix



WWW.COLOMBES.FR

Retrouvez le programme intégral sur le site ou dans les équipements de la Ville.

Le 21 juin, de 19h à minuit, la voix sera le thème central de la 33^e édition de la fête de la musique. 33 concerts gratuits avec 23 groupes colombiens et 10 groupes invités. Faites votre choix !



D. Loop, parc Caillebotte



Attache parisienne, P'ti Cadran



Rafik Souid, place Aragon



Irie Blessed youth (IBY), place Aragon



Djenkafo, square Edgard-Quinet



Rebecca Dry, Parvis de l'hôtel de ville

PARVIS DE L'HÔTEL DE VILLE

Armistice/Tess/Vex
Rebecca Dry

PARC CAILLEBOTTE

Milky beer/fanfare bio
Pupitre 92/Harmonie junior
D. loop/Orchestre d'Harmonie de Colombes (OHC)
Ke rico Havana

PLACE ARAGON

Irie Blessed youth (IBY)
Killa Cash/Rafik Souid

SQUARE EDGARD QUINET

Djenkafo/Lycée en folie
Elan musical/Shuffle the time
Baf/Lad'all stars

P'TI CADRAN

L'attache parisienne/Joyliner
Master of bushian/Tiemoko

SQUARE MEDERIC

Bossa nova trio/Atelier jazz
Basetti trio/Hymne des bancs avec Chorale inter G
Colombes jazz trio

ÉGLISE SAINT-PIERRE SAINT-PAUL

Maîtrise des Hauts-de-Seine

CONSERVATOIRE

Ateliers musicaux du conservatoire (18h-20h30)
Leonardo Sanchez + Madreselva
Road movie argentin (20h30)

La cerise en fête

Les 7, 8 et 9 juin, venez participer à la 17^e édition de la Fête de la Cerise autour de l'hôtel de ville. Au programme, une grande foire commerciale avec ses produits du terroir et ses stands d'artisans, une brocante, une fête foraine et des animations musicales et déambulatoires. L'inauguration aura lieu vendredi 7 juin à 18h.



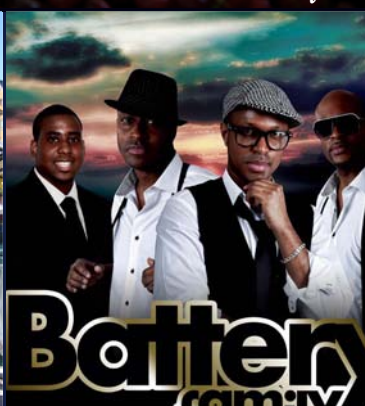
Des stands très diversifiés vous attendent mais la cerise demeure la star de la fête.



Des activités ludiques seront proposées aux enfants.



La brocante se déroulera rues du maréchal Joffre et du maréchal Foch.



De nombreuses compagnies dont le tandem Ciboulette et Romarin et l'orchestre Battery family contribueront à l'ambiance festive.



Cette année, une offre variée de spécialités et produits du terroir réjouiront le public.

ANIMATIONS DÉAMBULATOIRES ET MUSICALES

Samedi 9 Juin, venez rencontrer «Les Bucoliques» de la Compagnie Octave, des échassiers aux instruments bizarres, et répondez à l'invitation au voyage des «Elfes-Fées d'ailleurs». Dimanche 10 Juin, juchés sur leur triporteur musical, «Ciboulette et Romarin» vous feront danser sur des airs de guinguette, les chanteurs de «Battery Family» vous inviteront à redécouvrir les standards gospel en anglais, français ou créole et les Bucoliques reviendront avec leurs échasses. Les groupes musicaux colombiens «À l'improviste» et «Pac and co» contribueront également à l'ambiance festive.

BROCANTE LE DIMANCHE

Dimanche 10 juin, comme chaque année, l'association Actifs propose une brocante rues du Maréchal Joffre et du Maréchal Foch de 8h à 18h.

POUR LES ENFANTS : FÊTE FORAINE, PONEYS, ATELIERS CRÉATIFS

Place Henri-Neveu, du vendredi au dimanche, de 10h à 20h, la traditionnelle fête foraine réjouira les petits avec 15 manèges payants dont un trampoline, des chaises volantes ou le populaire «bubble water»... Le week-end, des balades en poneys gratuites seront pro-

posées devant l'hôtel de ville, de 10h à 12h et de 14h à 19h tandis que des ateliers créatifs gratuits seront animés par les accueils de loisirs de la Ville.

FOIRE COMMERCIALE AVEC ARTISANS ET PRODUITS DU TERROIR

Vendredi, samedi et dimanche, tout autour de l'hôtel de ville, de 10h à 20h, des stands de cerises, de bijoux, de décoration, de produits du terroir, d'artisanat, de créateurs de vêtements et accessoires, de biscuits ou de fruits dont l'incrochantable cerise...

Prévention et solidarité aux 4 Chemins

Créé en 1975, le club de prévention des 4 Chemins aide aujourd'hui des centaines de jeunes des quartiers Petit-Colombes et Europe à « s'ouvrir sur leur ville », via de nombreux projets à vocation sociale et éducative.



Une partie de la grande équipe du club de prévention des 4 Chemins, installé rue Gabriel Péri.

Colombiens qui profitent de ces « coups de pouce » permettant de se sentir mieux intégrés dans sa ville.

PLUS DE 50 ACTIONS SOUTENUES EN 2013 PAR LE CUCS

L'équipe du Contrat urbain de cohésion sociale (Cucs) prévoit cette année de financer plus de 50 projets développés par des associations locales ou des services municipaux dans les quartiers prioritaires. Présentées en avril au Tapis Rouge, ces actions répondent à six axes prioritaires définis au niveau national : emploi, habitat, réussite éducative, prévention de la délinquance et citoyenneté, santé, actions linguistiques. Chaque projet retenu dans ce cadre bénéficie d'un accompagnement spécifique et d'un financement, le budget du Cucs se construisant avec l'apport de l'État, du département, de la région et de la Ville.

Une partie des actions, menées par exemple par des associations comme Strata'j'm ou Le temps de vivre, est renouvelée chaque année, mais chaque appel à projets se voit récompensé par de nouvelles initiatives originales. L'année 2013 verra ainsi naître un atelier de technique théâtrale avec l'association des Côtes d'Auty, une action de socialisation linguistique menée par l'Espace Famille ou encore un E-journal réalisé au sein de la régie de quartier La Passerelle. ■

Bien que leur rôle soit essentiel, les équipes du club de prévention des 4 Chemins, qui œuvrent dans les quartiers Petit-Colombes et Europe, ainsi qu'à Nanterre, font peu parler d'elles. L'association agit pourtant depuis 1975 auprès des jeunes de 11 à 25 ans, pour créer du lien social, favoriser leur épanouissement et comme leur nom l'indique, prévenir les conduites à risque (drogue, alcool, sexe) ou le décrochage scolaire. Pour cela, le club dispose d'éducateurs qui nouent des liens sur le terrain en faisant du « travail de rue » et en intervenant dans les écoles. Afin de favoriser l'esprit d'initiative, de nombreux projets collectifs voient le jour, qu'il s'agisse de pratiquer le futsal, d'organiser un voyage à l'étranger ou de sensibiliser ses camarades de classe aux questions de santé.

Certains sont, depuis 2006, financés en partenariat avec le Contrat urbain de cohésion sociale (Cucs) : un atelier de théâtre forum au collège Marguerite-Duras, animé par les éducateurs, des chantiers rémunérés par Colombes Habitat Public, ainsi qu'un atelier éducatif vidéo pour la réalisation d'un film présentant justement les actions du Cucs. Dans chaque cas, les subventions permettent de rémunérer les jeunes, ou les encadrants qui les suivent. Même si le club est financé en grande partie par le Conseil général, l'apport du Cucs demeure non négligeable, et permet en outre de « développer nos relations avec les partenaires locaux, comme la Mission locale, l'Espace Santé jeunes ou la Maison de l'Image », résume Joachim Perroud, directeur adjoint de l'association. Au final, ce sont des centaines de jeunes

TELEX

►►► **Voyage à Auschwitz** Le Comité pour la mémoire d'Auschwitz organise un voyage en Pologne du 26 au 30 octobre prochains, dont les accompagnateurs seront Claudine et Serge Frydman. Attention, nombre de places limité. Contact : 06 60 40 31 88. ►►► **Mardis de l'emploi** Le prochain job-dating organisé au Tapis Rouge pour faire se rencontrer demandeurs d'emploi et employeurs, se tiendra le mardi 25 juin de 10h à 17h. Les métiers de l'hôtellerie et de la restauration seront à l'honneur. Renseignements : 01 70 72 18 05.

Cinéma : les travaux sont lancés



Pendant la durée des travaux aux 4 Clubs, qui dureront sept mois, la voie de bus est fermée à la circulation.

Depuis le 23 mai, les abords des 4 Clubs sont ceints d'une palissade : les travaux de rénovation du cinéma sont en effet engagés, et devraient durer environ sept mois. Ce chantier, dont le budget se monte à plus de 2 millions d'euros, prévoit notamment de reconstruire la dalle de surface qui assurait l'étanchéité du cinéma. À l'intérieur, les quatre salles vont être rénovées avec équipements numériques, les blocs sanitaires et l'ascenseur vont être

reconditionnés, permettant ainsi l'accès de tout l'équipement aux personnes handicapées. Durant cette période, la voie de bus devant le cinéma est fermée à la circulation, et plusieurs places de stationnement seront inaccessibles. D'ici le mois de décembre, il est toujours possible pour les cinéphiles de découvrir la programmation de la MJC-TC, qui accueille également les séances scolaires. ■

Construisez écolo !

Vous avez un projet de construction, de réhabilitation ou d'extension d'habitat ? La Ville vous aide à concevoir un projet écologique et économe en consommation d'énergie. Dans le cadre de l'Agenda 21, qui encourage la généralisation de l'éco-construction dans le parc privé, le service Urbanisme accueille dans ses locaux

du 42, rue Reine Henriette des permanences gratuites de l'architecte François Malburet. Celui-ci est présent, sur rendez-vous, pour répondre à toutes vos questions concernant les principes de l'éco-construction, afin de concevoir, préciser et améliorer votre projet. ■

Prenez rendez-vous au 01 47 60 80 80.

- ▶▶▶ **Conseil conjugal** Le CSC Europe propose une permanence du conseil conjugal et familial un mardi par mois. Prochaine date : le 18 juin de 9h30 à 11h. Renseignements : 01 47 84 89 67.
- ▶▶▶ **Commémoration du 8 juin** L'association du Souvenir Français et la Ville rendront hommage aux combattants Morts pour la France en Indochine lors de la commémoration du 8 juin. Rendez-vous à 10h30 au Monument aux Morts.

EN DIRECT DES ASSOS

Association du Centre Nature

- ▶ **Samedi 8 juin** : animation « Autour du Miel », démonstration et initiation à l'extraction du miel avec un apiculteur de Colombes
 - ▶ **Dimanche 9 juin** : sortie « Une Journée à Chaumont sur Loire », visite du château, des écuries, du parc paysager et l'incontournable Festival des Jardins
 - ▶ **Samedi 15** : soirée conviviale « À la découverte du Quinoa », dont c'est l'année internationale
 - ▶ **Samedi 22 et dimanche 23 juin** : « Les Artistes au Jardin », peintres, sculpteurs, photographes professionnels ou amateurs, mettront en valeur notre jardin, ou l'inverse !
 - ▶ **Dimanche 23 juin** : animation « Connaître et cuisiner les plantes comestibles du Centre Nature »
 - ▶ **Dimanche 30 juin** : sortie à Versailles, « Le Potager du Roi »
- Renseignements : <http://centrenature.fr> 01 42 42 53 95

Rendez-vous associatifs

- ▶ **Jeudi 6 juin**, de 10h à 17h, fête des fleurs de l'APEI - Foyer Behin Gounod au 9/11 rue Gounod
- ▶ **Samedi 8 et dimanche 9 juin**, 10h à 12h et de 14h à 17h, La Caravane du Hublot, place de l'Europe
- ▶ **Vendredi 14 juin** de 18h à 21h, rue Jeanne Gleuzer, soupe populaire de l'association des Habitants des Côtes d'Auty
- ▶ **Samedi 15 juin** :
 - fête des activités du CSC Petit Colombes au gymnase Henri Dunant
 - vide-greniers de l'association des Habitants des Côtes d'Auty, boulevard Charles de Gaulle de 8h à 18h
- ▶ **Mardi 18 juin** de 18h à 21h, au square Victor Bash, veillée conte avec la compagnie théâtrale Le Temps de Vivre
- ▶ **Mercredi 19 juin** de 14h à 20h, fête de fin d'année Le Manège en Chantant au Tapis Rouge
- ▶ **Samedi 22 et dimanche 23 juin** de 09h à 21h, tournoi de football de ACPN au stade Charles Péguy -
- ▶ **Dimanche 23 juin** de 8h à 18h, vide-greniers de l'Amicale Jean Jaurès dans le quartier gare du Stade
- ▶ **Vendredi 28 juin** de 19h30 à 22h30, concert de fin d'année du Pupitre 92 au Tapis Rouge
- ▶ **Dimanche 30 juin** de 10h à 18h, brocante sur le terrain de jeux, au 83-87 rue Youri-Gagarine. OPAC et ATEC : 06 32 35 39 67

La vidéoverbalisation bientôt effective en ville

Les stationnements illicites font partie des infractions qui pourront être, d'ici quelques semaines, verbalisées à l'aide des 61 caméras dédiées à la vidéoprotection installées sur la commune.



Une voiture stationnée plus de dix minutes en double file ou dans une voie de bus pourra, à partir de la rentrée, être repérée par les caméras de vidéoprotection et le conducteur verbalisé.

Déjà expérimentée dans une dizaine de villes françaises, dont Paris depuis avril, la vidéo-verbalisation va être installée sur plusieurs axes de circulation colombiens. De quoi s'agit-il ? Concrètement, la Ville peut, grâce à son système de vidéoprotection,

surveiller via une partie de ses 61 caméras les carrefours où sont signalés le plus d'incivilités : stationnement gênant en double, voire triple file, voitures garées sur des voies réservées aux bus... Autant d'infractions qui génèrent souvent des

tensions et des bouchons sur les grandes artères de la commune.

Les agents assermentés de la direction Prévention-sécurité peuvent, depuis le centre de supervision urbaine, être témoins « en direct » de ces comportements. Après avoir photographié le véhicule (s'il n'est pas occupé et reste stationné plus de dix minutes de manière illicite), une amende est envoyée par courrier à chaque contrevenant après identification de la plaque d'immatriculation. Le but est de décourager les automobilistes malavisés, mais l'objectif de la municipalité est aussi pédagogique : moins d'incivilités entraînent une plus grande fluidité de la circulation, et donc moins de stress au volant.

De fait, dans chaque voie concernée par ce dispositif, une nouvelle signalétique particulière sera installée prochainement, pour que les conducteurs sachent que cet axe est sous surveillance. Le dispositif sera effectif d'ici la rentrée, autour d'une dizaine de points problématiques identifiés par les services de la Ville. ■

Informer pour mieux rénover



La Ville accompagne depuis plusieurs années les copropriétés fragiles. Que l'on soit propriétaire occupant ou bailleur, la connaissance des règles de fonctionnement d'une copropriété est indispensable. C'est pourquoi, le service Habitat privé a mis en place une formation destinée aux syndicats bénévoles et aux Conseils syndicaux le 15 avril. Cette journée, introduite par Véronique

Monge, adjointe au maire déléguée à l'Habitat et au Logement était animée par l'Agence départementale d'information sur le logement (ADIL). Cette formation gratuite proposait aux participants de mieux connaître le fonctionnement de la copropriété au travers de ses organes et de son règlement. Les contentieux pour impayés de charges ont également été abordés. ■

TELEX

►►► **La fête de la Saint-Jean** parc Caillebotte, est l'occasion pour les habitants des Fossés-Jean de se réunir en famille, entre voisins et amis. Samedi 22 juin de 15h à 22h, le Conseil de quartier vous invite à partager un moment convivial avec DJ, spectacles, fanfare brésilienne, stands associatifs, jeux pour enfants, goûter, barbecue et lâcher de ballons.

Charte de l'eau pour protéger la Seine centrale urbaine



La restauration des mares du Centre Nature est une des mesures prises par la Ville pour protéger les ressources aquatiques et la biodiversité.

Connaître et protéger la Seine et ses affluents, préserver la ressource en eau et améliorer sa qualité, rendre la ville plus perméable en respectant le cycle naturel de l'eau, restaurer la Seine et les milieux aquatiques, mettre l'eau au centre de l'aménagement durable du territoire : tels sont les cinq engagements de la charte de l'eau Plaines et coteaux de la Seine centrale urbaine, signée le 23 mai dernier par la Ville après son approbation par le conseil municipal, le 25 avril dernier.

Avec la charte, la Ville s'engage aux côtés de l'Etat, de nombreuses autres collectivités, associations et acteurs économiques du Bassin de la Seine urbaine, à créer une gouvernance

de l'eau sur un territoire de 500 km², peuplé par 4 millions d'habitants, caractérisé par une très forte urbanisation et un important taux d'imperméabilisation.

Le partenariat de la Ville avec l'association Espaces, structure coordinatrice de la charte, renforce les diverses actions déjà engagées par la municipalité autour de l'eau. Parmi celles-ci, l'information sur le Plan de prévention des risques d'inondation, l'arrêt de l'utilisation de produits phytosanitaires, l'incitation à la récupération des eaux pluviales, la création de jardins partagés favorisant la biodiversité, la restauration des mares du Centre Nature, le projet de zone humide pédagogique de l'Île Marante... ■

Plan Canicule : prenez vos précautions

À partir du 1^{er} juin et jusqu'au 31 août, un plan Canicule permet de protéger les personnes âgées les plus isolées et fragiles, qui sont particulièrement exposées en cas de hausse durable des températures. La Ville met à leur disposition un registre tenu par le Centre local d'information et de coordination (Clic) afin que les agents municipaux prennent régulièrement, durant ces trois mois d'été, des nouvelles de leur état de santé. Comme chaque année, quelques

précautions s'imposent pour éviter l'insolation ou le malaise : ne pas s'endormir au soleil, s'hydrater même sans soif, s'installer dans des zones ombragées et/ou climatisées... Un numéro vert est également activé durant cette période pour répondre aux questions des habitants en cas d'alerte canicule.

Si vous souhaitez être inscrit sur le registre du Plan Canicule, rendez-vous sur le site de la Ville, www.colombes.fr dans la rubrique Actualités. ■

►►► **Travaux à la Poste** Le bureau de poste Marceau, situé au 64-72 boulevard Marceau, est en rénovation jusqu'au 5 juillet. L'établissement sera fermé pendant la durée des travaux. Toutes les prestations postales seront transférées au bureau du 52 rue Youri Gagarine, ouvert de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h30 du lundi au vendredi, et le samedi de 9h à 12h.

NOUVEAUX COMMERCES

Restaurant Il Capriccio



Dans un cadre cosy et convivial, Clara et ses enfants vous accueillent au sein d'Il Capriccio, un restaurant de pure tradition italienne situé à deux pas de la gare de Colombes. Avec sa cuisine ouverte aux clients, Clara vous prépare ses spécialités, à base d'huile d'olive et de basilic, qui vous transporteront au cœur de l'Italie.

Il Capriccio, 2 avenue de l'agent Sarre - Ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 15h et de 19h à 23h 09 80 49 52 87.

L'actu des marchés Rôtisserie traditionnelle

Un nouvel étal est à découvrir sur le marché du Petit-Colombes, dédié aux produits label Rouge : poulets dits « fermier », lapins et canettes de barbarie de Vendée, chevreaux, pintade... Différents produits qui sont cuits sur place dans la rôtisserie, avec pommes de terre cuites en accompagnement.

MZ Volailles — Présent sur le marché du Petit-Colombes le mardi, vendredi et dimanche

L'actu des marchés Boulangerie

Un nouveau stand de boulangerie, pâtisserie artisanale et traiteur est présent depuis plusieurs semaines sur le marché du Centre. N'hésitez pas à venir goûter ses gâteaux, pains traditionnels et petits fours sucrés-salés... !

Présent sur le marché du Centre les mardi, jeudi et dimanche

Portes ouvertes aux Bains

Le 15 juin, à partir de 16h, des portes ouvertes sont organisées pour faire découvrir aux habitants du quartier l'immeuble des Bains, au 88, rue du Bournard, entièrement réhabilité. Carole Bartoli directrice de l'association Solidarités Nouvelles pour le Logement 92, et Christophe Vernier, responsable bénévole du groupe local de Colombes reviennent sur ce projet exceptionnel.



Christophe Vernier et Carole Bartoli

Pouvez-vous nous présenter l'association SNL ?

Carole Bartoli : L'association est destinée à apporter des « solutions nouvelles pour le logement » des plus démunis. Sur les Hauts-de-Seine, nous sommes cinq salariés et nous gérons 44 logements. En 2012, nous avons accueilli 53 familles.

Christophe Vernier : Le groupe de Colombes a été créé en 2003, nous avons acquis deux logements sur la ville et bénéficié d'une mise à disposition d'un particulier, ce qui nous a permis d'accueillir 6 familles dont 4 ont été relogées depuis. Avoir un toit est une étape vitale pour reprendre pied et voir l'avenir différemment. Notre but est d'accueillir et d'accompagner des personnes en difficulté, et de rechercher avec elles une solution de relogement durable.

Pouvez-vous nous rappeler l'historique du projet des Bains ?

Christophe Vernier : Le projet d'acquisition du 88, Bournard a émergé en 2005, mais c'est en 2009 que le bâtiment a été préempté par la mairie, qui

l'a rétrocédé à SNL dans le cadre d'une convention acquisition/amélioration. C'est aussi ce que souhaitaient les anciennes propriétaires Gisèle et Solange Bendy, dont la famille était présente depuis cinq générations. Relogées temporairement durant les travaux avec l'aide de la municipalité, elles vont pouvoir réintégrer leur domicile situé en fond de parcelle.

Quel est l'objectif du projet des « Bains » ?

Christophe Vernier : Nous souhaitons accueillir dans ce lieu des personnes en grandes difficultés liées au logement, et leur offrir un environnement urbain de qualité en mixité sociale pour faciliter leur réinsertion. Il s'agit d'un accueil temporaire - généralement deux à trois ans - qui permet une double approche : une présence bienveillante des bénévoles du quartier qui accompagnent les familles vers l'intégration, et l'aide d'un travailleur social salarié de SNL qui apporte son regard professionnel. Nous allons donc assurer l'accueil de quatre ou cinq ménages, soit une vingtaine de personnes, le plus souvent des femmes seules avec des enfants, mais également des familles.

Combien de logements sont disponibles ?

Carole Bartoli : Trois studios, trois deux pièces dont un en duplex, et un quatre-pièces, soit sept logements au total, dont un accessible aux personnes à mobilité réduite, et deux suivis par des associations partenaires, dont la Canopée, spécialisée

dans les questions d'insertion. Les dossiers sont préparés avec la direction de l'Habitat, la circonscription vie sociale (CG92), le CCAS, la CAF, le pôle Insertion, et le groupe local de solidarité participe au choix final. Nous mettons également à disposition un local associatif de 40 m² qui pourra accueillir des activités culturelles et artistiques

Les travaux ont-ils été complexes ?

Carole Bartoli : Oui, nous avons été confrontés à des difficultés qui ont retardé la livraison des bâtiments de six mois, notamment la vétusté du bâtiment et les aléas climatiques, le dépôt de bilan d'une des entreprises...

Christophe Vernier : C'était un vrai challenge technique ! Nous avons voulu faire du beau et de l'écologique. Le bâtiment bénéficie du label « haute performance énergétique ». Les locataires payent leur loyer, certes modeste, et nous veillons aussi à ce que les charges énergétiques soient le plus maîtrisées possible. L'opération a coûté environ 1,6 million d'euros dont 60 % en provenance de financements publics : la mairie de Colombes, le conseil régional, et l'Agence nationale d'amélioration de l'habitat. Les 40 % restants proviennent de dons de particuliers, d'une dizaine de fondations et d'entreprises mécènes, et d'événements organisés par l'association pour lever des fonds : concerts, fêtes, opérations artistiques.

Renseignements : Solidarités Nouvelles pour le Logement
www-snl-union.org - Tél. : 01 41 44 90 00

TELEX

» **Fresque square Médéric** Ne manquez pas l'inauguration de ce projet intergénérationnel qui a impliqué plusieurs acteurs du quartier, le 22 juin à partir de 15h : lancement des festivités en musique avec le groupe Sowatt, spectacle de danse des enfants de l'école Charles-Perrault, présentation de ce projet. À 18h, apéritif offert et servi par le conseil de quartier, et à 19h, repas partagé. Apportez une de vos spécialités et des boissons à partager. Plus d'infos : 01 41 19 49 80.

Réforme des rythmes scolaires

Les parents donnent leur avis

À l'occasion de la réforme nationale des rythmes scolaires, la municipalité a diffusé mi-avril un questionnaire auprès des parents d'élèves de l'ensemble des écoles de la ville pour connaître leurs souhaits. Passage en revue des 4 602 réponses recueillies auprès des parents et des 292 avis émis par les enseignants.



Pour 35 % de parents, la question de l'inscription aux activités périscolaires reste ouverte.

Les questionnaires ont été diffusés auprès de tous les enfants via leur carnet de correspondance mais aussi des enseignants. Des urnes avaient été mises à disposition dans les écoles pour recueillir les réponses. La moitié des questionnaires ont été retournés et près de 58 % des familles ont répondu... Cependant, le taux de réponse a beaucoup varié d'une école à l'autre. Ainsi, certains établissements ont enregistré un tiers de participation et d'autres 90 %.

LE MERCREDI PLÉBISCITÉ

Premier constat : une écrasante majorité de familles (91,6 %) se déclare favorable au report des cours le mercredi matin plutôt que le samedi, option retenue par un tout petit peu plus de la moitié des enseignants.

Si l'école ouvre le mercredi matin :

- 45 % des parents souhaitent pouvoir venir chercher leur enfant après la classe,
- 42 % souhaitent que leur enfant fréquente la restauration et l'accueil de loisirs et 13 % seulement souhaitent récupérer leur enfant après le déjeuner. Près des trois quarts des familles et des enseignants sont favorables au maintien de 9 h pour le début des cours, seuls 28 % d'entre eux préféreraient 8 h 30.

La pause méridienne de 1 h 30, déjà en place, est plébiscitée par 84 % des familles et 93 % des enseignants. Deux options recueillent les suffrages de la communauté scolaire. Près du tiers des familles préféreraient que les cours se terminent à 16 h, tandis que 42 % des enseignants préféreraient terminer un quart d'heure plus tôt, soit à 15 h 45. En revanche, sur

la nature des activités post-scolaires à privilégier, enseignants et parents diffèrent peu. Ils optent largement pour le sport et ne sont qu'une poignée à vouloir favoriser des activités « libres et ludiques ». Seuls 18 % des enseignants et des parents mettent en avant les études dirigées.

Pour beaucoup de parents, la question des inscriptions aux activités périscolaires reste donc ouverte. 35 % d'entre eux ne savent pas encore ce qu'ils choisiront mais 44 % admettent qu'ils inscriront leurs enfants quelle que soit la nature de l'offre. Seuls 4 % déclarent ne pas souhaiter inscrire leurs enfants.

Autre point remarquable : huit enseignants sur dix souhaiteraient mener des activités et ateliers sur le temps post-scolaire alors que 9 % seulement voudraient encadrer le temps de la restauration et 10 % seraient prêts à mener des ateliers durant la pause méridienne.

RENTRÉE 2014

L'ensemble des Conseils d'écoles de la ville débattront sur les réponses émises et la municipalité devra se prononcer sur le scénario le plus favorable au début de l'été. Il appartiendra ensuite aux élus et aux services concernés de repenser la nature des activités proposées aux enfants, les modalités d'inscriptions et les tarifs proposés, afin d'inclure ces propositions dans la rédaction du projet éducatif territorial (PEDT) et de mettre les mesures en place à la rentrée 2014. ■

►►► **La première semaine nationale des HLM** se déroulera du samedi 8 au dimanche 16 juin. Au programme de Colombes Habitat Public, diverses manifestations artistiques par des compagnies colombiennes dont des spectacles à domicile et des expositions, des conférences, des ateliers-débats, des projections, des visites de sites, une course à pied contre la faim et un tournoi de football féminin en mémoire de Madame Allain, ancienne présidente du football club féminin de Colombes.

Dispositif « hors les murs » Les jeunes ont des idées

Depuis six mois, Colombes Habitat Public et le service Jeunesse collaborent à la création-reconstruction des terrains multisports des résidences de ce bailleur social par le biais du dispositif « Hors les Murs ».



Au parc Caillebotte, le terrain d'évolution, ici avant travaux, a été réaménagé à la demande des jeunes du quartier des Fossés-Jean. Des filets ont été posés et le pourtour du terrain restauré.

La plupart des projets intègrent l'installation ou la réfection de terrains de basket et de cages de football. C'est le cas par exemple au 26-28, avenue Audra, et du 82, rue du Président Kennedy. Grande amélioration pour les habitants: des clôtures et des revêtements anti-bruit ont systématiquement été inclus dans le projet.

Cependant, les jeunes ont aussi émis d'autres propositions. Aux Grèves, un terrain multisports sera également créé dans le cadre de la rénovation urbaine. Les jeunes sont d'ores et déjà sollicités et une mise en service est prévue après la réalisation des parkings à l'hiver 2014. Au Petit-Colombes, un travail en profondeur

en relation directe avec l'association des Côtes d'Auty, très investie, est engagé pour la réfection des différents lieux de jeux. Enfin, au parc Caillebotte, les rencontres avec les jeunes du quartier des Fossés-Jean ont permis la rénovation du terrain d'évolution inutilisable du fait de l'absence de filets et de dégradations diverses. ■

Portes ouvertes au tennis Club pour les filles de 4-7 ans

Le Tennis club de Colombes, situé dans le parc de l'Île Marante (pôle sportif municipal Pierre Lagravère), organise une animation gratuite « Viens avec tes copines » qui s'adresse aux jeunes filles de 4 à 7 ans (enfants nés entre 2009 et 2006 inclus) mercredi 19 juin de 10h à 12h30. Ces portes ouvertes leur donneront l'occasion

de découvrir le tennis de façon ludique sous forme de petits jeux adaptés encadrés par les enseignants professionnels du Club. Un goûter et des cadeaux seront distribués aux participantes. ■

Plus d'infos : Benjamin Morel 06 50 52 88 49

TELEX

►►► **Tournoi de foot.** Afin de financer leur séjour surf, les ados du CSC Europe organisent un tournoi de foot dimanche 23 juin de 10h à 18h au stade Fernand Hémon. Une participation financière de 5€ est demandée à chaque équipe. L'inscription au CSC Europe ou au 01 47 84 89 67.

Encombrants : les bons réflexes s'installent

Bien reçue par les habitants, la réorganisation de la collecte des encombrants a entraîné une réduction drastique des dépôts sauvages. Mais tout encombrant ne peut être déposé sur la voie publique, d'où la nécessité de se déplacer en déchèterie.



Les dépôts d'encombrants doivent se faire la veille du passage des camions de collecte, et ne doivent pas dépasser 2 m³.

Le 1^{er} octobre 2012, la Ville a mis en place une sectorisation de sa collecte d'encombrants. Vos déchets volumineux peuvent être déposés chaque semaine, la veille du jour de ramassage prévu dans votre quartier. Six mois plus tard, les statistiques du service Propreté montrent que les habitants ont adopté cette nouvelle organisation : le nombre de points de collectes a été multiplié par quatre. L'augmentation du nombre de passages amène les Colombiens à effectuer des dépôts moins volumineux et plus réguliers, tandis que la sectorisation des tournées rend leur enlèvement plus efficace. Conséquence, une baisse spectaculaire de plus de 85 % du nombre de dépôts sauvages a été observée. Un bilan positif, même si des points noirs demeurent (voir encadré).

Malgré ces bons résultats, il est essentiel de bien savoir trier en amont ses encombrants.

Les meubles, matelas, morceaux de ferraille ou de bois peuvent être collectés, si leur poids ne dépasse pas 75 kg. En revanche, les gravats, les déchets verts (si vous n'avez pas de composteur), les appareils électriques et électroniques (machine à laver, ordinateurs...), les pneus, les vitres et surtout les déchets toxiques (pot de peinture, batterie...) doivent être déposés dans une déchèterie intercommunale ou l'une des trois déchèteries mobiles, accessibles à jour fixe le lundi (marché Aragon), le mercredi et le 2^e samedi du mois (angle Gambetta-Ménelotte) et le vendredi (allée Joliot-Curie). Attention : il est interdit de déposer ses déchets à ces endroits en dehors des jours d'ouverture. ■

Plus d'infos : www.colombes.fr. Un numéro Vert unique est disponible pour toutes vos questions liées à la propreté.
N° Vert 0 800 892 700

DÉPÔTS SAUVAGES SOUS SURVEILLANCE

Bien qu'en forte baisse, les dépôts sauvages continuent d'empoisonner la vie de nombreux riverains. Ces incivilités se concentrent sur plusieurs zones qui ont été identifiées par la Ville, comme le viaduc rue Ménelotte. La commune a décidé de se doter de moyens supplémentaires. Tout dépôt sauvage est passible d'une amende pouvant aller jusqu'à 1 500 €.

LES COMPOSTEURS PASSENT À 5 €

L'un des objectifs de l'Agenda 21 est de promouvoir le compostage, qui permet de recycler vos déchets organiques (épluchures, déchets de jardin, etc.), afin d'obtenir un amendement naturel. Pour obtenir un composteur d'un volume de 400 litres, il suffit de remplir le formulaire disponible sur www.colombes.fr et de l'adresser au service Propreté accompagné d'un chèque de 5 €, au lieu de 16 € précédemment. 1220 Colombiens se sont convertis à cette pratique écologique. Pourquoi pas vous ?

À Victor-Hugo, on pratique le total Respect!

L'école Victor-Hugo s'est engagée cette année sur un grand projet à long terme portant sur le respect décliné en de nombreuses activités. Une fresque de 36 mètres de long, peinte par les élèves sur le mur de la cour, sera inaugurée le 21 juin, en présence de toute la communauté scolaire. Y compris des parents, très impliqués.



Une fresque de 36 mètres de long qui sera inaugurée le 21 juin, a été peinte par les élèves sur le mur de la cour.

« **Q**uand quelqu'un nous insulte, raconte Ali, on se sent obligé de le taper. Ou plutôt, avant je tapais. Maintenant, je trace ma route. » Avant quoi? Avant que son école, Victor-Hugo, ne construise un grand projet « Respect ». Celui-ci se décline en plusieurs points: respect de soi-même, respect des autres, respect de l'environnement, respect de la parole, respect dans le sport, respect dans le jeu, respect dans la vie quotidienne. Victor-Hugo, grâce à sa situation géographique, ne souffre d'aucun esprit de ghetto. Les enfants viennent pour 50 % des quartiers

pavillonnaires alentour, et pour 50 % du quartier des Fossés Jean. Ce qui donne un bon brassage social et une ambiance heureuse, malgré quelques conflits de cour de récréation. Rien d'extraordinaire dans un établissement de 430 élèves répartis en 18 classes. Mais voilà, comme toutes les écoles de France, Victor-Hugo n'est pas hermétique au monde extérieur, qui se durcit, ne serait-ce que dans le vocabulaire des adultes, moins châtié et plus violent qu'auparavant – le mauvais exemple venant parfois de très haut. L'institution scolaire doit aussi s'adapter

au fait que les parents fixent peut-être moins de limites qu'il y a dix ans à leurs enfants. Conséquence: les enseignants s'interrogent sur la réponse à apporter à des cas précis d'incivilités, ou quand des mots durs sont prononcés par des élèves. À Victor-Hugo, les maîtres ont eu besoin d'harmoniser leurs pratiques, d'où la naissance de ce grand projet fédérateur sur le respect.

Une des explications de son succès et une particularité de la démarche: les parents d'élèves soutiennent à fond



même, à respecter la parole donnée. Un groupe d'enseignants a créé des statues inspirées, entre autres, de Jackson Pollock et de Niki de Saint Phalle. Elles prendront bientôt place dans la cour. En rouge et noir, deux élèves qui s'écharpent. En bleu, les mêmes, conciliants, se donnent la main. Peu à peu, au fil de l'année, le respect s'est infiltré dans de nombreuses activités des élèves. Comme cette génération a été biberonnée toute petite à l'écologie, le thème de l'environnement a été facile à aborder. Il a donné lieu à des silhouettes construites à partir de matériaux de récupération, qui trônent dans le hall d'accueil. Déjà, les élèves veillent à ne pas jeter de papiers dans la cour, plus propre qu'auparavant.

le projet « Respect », cofinancé par la Ville. Ils encouragent les enseignants et s'impliquent eux-mêmes dans la transmission de ce thème à leurs enfants. À la « librairie de Noël », en décembre dernier, où chaque classe présentait son livre totem sur le respect, plus de 600 personnes sont venues. En avril, lors de la matinée Jeux/brunch, les parents ont pu jouer avec leurs enfants, et ont pris le temps de faire connaissance avec les parents d'autres élèves.

VERBALISER ET TROUVER UNE SOLUTION

Le temps, justement. À écouter les enseignants et les élèves, il semble qu'il ait son importance dans l'apprentissage du respect. Par exemple, le temps de découvrir l'autre, de réaliser qu'il ne réagit pas toujours comme nous. Jannah, en CM1 : « Parfois, on peut se sentir regardé(e) de haut en bas par un autre. Mais ce n'est pas pour ça qu'il nous en veut. » Ce que confirme l'institutrice Loredana Bessuges, en charge de la Classe d'initiation pour non-francophones : « Nous dédramatisons les conflits en essayant de faire comprendre aux enfants ce que peut ressentir chacun, explique-t-elle. Telle attitude, telle parole, a priori pas agressives, peuvent être ressenties comme telles. » Pas facile à mettre en œuvre ! Capucine, en CM2, l'explique à sa façon : « Si les autres nous

respectent, il est facile de les respecter. » Et quand on ne se sent pas respecté ? Anaïs, en CM2, a le courage de dire la violence d'une cour de récréation, l'immédiateté d'une situation, et ce qui se passe dans la tête de beaucoup d'enfants. « Quand quelqu'un nous provoque, la réaction est de taper, reconnaît-elle. Et si je vais voir un adulte pour qu'il règle la situation, on va me traiter de mauviète. » On le voit : changer les mentalités est un long travail ! C'est pour cela que le projet « Respect » demande deux ans de mise en place. Il a commencé dès cette année par une formation des enseignants qui ont appris à former des enfants à la médiation avec le soutien de l'association MédiActeurs : dès l'an prochain, des élèves volontaires joueront un rôle de médiateur auprès de leurs camarades en conflit. Quand une dispute éclatera, ces volontaires, repérables à leur brassard, demanderont aux deux parties de les suivre dans une pièce où ils inciteront chacun à verbaliser les raisons du clash et à trouver une solution.

Pour que ces médiations aient la chance d'aboutir, toutes les classes ont préparé le terrain depuis l'automne 2012, en travaillant sur les thèmes spécifiques énoncés plus haut. Celui du respect de la parole a débouché sur la création d'une chorale. On y apprend à écouter la parole de l'autre, à mieux se faire entendre soi-

Et une fresque de 36 mètres de long a été peinte par les élèves sur le mur de la cour, qui sera inaugurée le 21 juin. Le logo de cette peinture, un globe terrestre bleu où se tiennent la main des enfants de toutes les couleurs, a été choisi par les artistes en herbe. C'est une façon de leur rappeler tous les jours le beau projet de l'école. « Cette année, nous avons beaucoup verbalisé le respect. Grâce au travail effectué, les élèves ont la représentation mentale de ce que c'est. Il faut désormais concrétiser ! », conclut Christine Houzelle, la directrice. On la rassure : c'est bien parti. ■

Retrouvez la progression de la fresque dans les reportages photos sur le site de la ville www.colombes.fr

UNE POLITIQUE VOLONTARISTE D'INTÉGRATION DES ENFANTS HANDICAPÉS

L'apprentissage du respect de la différence est inscrit dans les gènes de Victor-Hugo. Dès 1988, sous la direction de Christelle Houzelle, l'école a su mener une politique volontariste d'intégration d'enfants handicapés. Et cela bien avant que les directives nationales ne l'exigent. Aujourd'hui, l'école accueille 13 enfants dans une classe pour l'inclusion scolaire (Clis) et 6 autres, bien intégrés dans les classes, avec des handicaps avérés.



LE QUARTIER EUROPE

Longtemps précurseur sur le plan architectural, comme le montre notre reportage vidéo «Mosaïque TV», le quartier de l'Europe se développe et attire nouveaux habitants et commerces. Transformation de l'Île Marante, arrivée du T1 en 2022, projets d'aménagement: le secteur est amené à évoluer profondément.

Comme le continent auquel il prend son nom, le quartier de l'Europe se compose de multiples facettes, qui ne se limitent pas aux grands ensembles des années 60. Son parc résidentiel est en constante progression, apportant une mixité sociale qui lui donne une véritable cohérence urbaine. Le quartier ne se

résume pas à ses logements, aussi divers et recomposés qu'ils soient. Attirés par la proximité avec l'axe central du boulevard Quinet, de nombreux commerces s'installent depuis quelques années, y compris avenue de l'Europe, longtemps dénuée de magasins de proximité jusqu'à la création d'un pôle commercial. Les

habitants disposent aussi d'un accès privilégié (et réhabilité) au poumon vert de la commune, le parc Lagravère.

L'un des atouts essentiels du secteur demeure l'hôpital Louis-Mourier. L'installation de cet établissement de santé en 1971, son importance et ses presque 2000 professionnels ont



LE QUARTIER EN PLEINE MUTATION

contribué à l'évolution démographique du quartier. Autre facteur de développement, l'ouverture en 1994 du seul lycée général de Colombes, le lycée Maupassant, a permis à de nombreux élèves n'habitant pas le quartier de découvrir un environnement pédagogique privilégié, intégré dans un groupe constitué de tous les niveaux scolaires, de la Tour d'Auvergne au collège Moulin Joly. Les équipements publics et associatifs étaient par contre jugés trop peu nombreux par les habitants. Bien que le CSC ou le relais assistantes maternelles constituent

des lieux d'information incontournables, l'installation du Bureau information jeunesse a permis d'apporter une réponse personnalisée aux besoins des 15-25 ans. Le déménagement de cet équipement ne constitue malgré tout qu'une part des mutations à prévoir. Le projet de rénovation urbaine de l'Île-Marante, entamé il y a quatre ans, constitue la première pierre d'un ensemble plus vaste de réaménagements qui vont changer l'image du quartier. La déconstruction de l'ensemble du 32-34 va permettre de réorganiser un îlot pour le

rendre moins dense et plus harmonieux, tandis que le projet rue d'Athènes va permettre d'investir une parcelle désertée pour y créer 160 logements. Ces deux chantiers seront accompagnés, comme dans chacun des quartiers Nord, par le prolongement du tramway T1, qui traversera le quartier par les avenues Audra et Europe. Une arrivée attendue qui constituera un autre atout majeur de ce secteur de Colombes. ■



WWW.COLOMBES.FR

Découvrez la richesse du patrimoine architectural du quartier Europe à travers le reportage de Mosaïque TV, en ligne sur le site de la Ville.

Le 32-34 change de visage

L'axe central de l'avenue de l'Europe sera au centre de profonds bouleversements, à long terme avec le passage du T1 et dès 2013, avec les projets de réaménagement du 32-34 et de la rue d'Athènes.

Les jours de la barre du 32-34 avenue de l'Europe (photo) sont comptés. En partenariat avec la Ville, la société I3F prévoit de déconstruire l'immeuble qui surplombe depuis 1965 le quartier, le deuxième bâtiment tout proche étant conservé. 183 familles sont concernées et une partie d'entre elles est d'ores et déjà relogée. Le projet prévoit la construction de 200 logements, dont 57 % de logements sociaux. C'est donc l'organisation de cet îlot qui est repensée de fond en comble. Le stationnement devient souterrain, et le large immeuble en biais par rapport à l'avenue laisse la place à des bâtiments de taille plus modeste et mieux agencés. Leur implantation nécessitera la création de deux nouvelles rues.

La construction du premier immeuble de 48 logements sociaux sera entamée avant l'été pour une livraison en 2014 sur l'emplacement du parking actuel. Cet immeuble accueillera également le Centre social et culturel Europe dont les



L'immeuble de 12 étages qui domine le quartier de l'Europe va être démoli en plusieurs phases, à partir de l'année prochaine.

locaux actuels seront également démolis. La structure passera ainsi de 470 m² actuellement à 635 m². Pendant la durée des travaux, le CSC Europe sera localisé dans des bâtiments provisoires un peu plus loin sur l'avenue de l'Europe. La déconstruction du premier tiers de la barre sera entamée au dernier trimestre 2013, ce qui permettra de commencer au plus vite la construction d'un deuxième

immeuble de 65 logements en accession à l'angle de la rue, qui accueillera pour sa part, la mairie de proximité.

Un troisième ensemble de 90 logements sera livré en fond d'îlot, en 2016, après, bien entendu, que les 2/3 de l'immeuble actuel seront à leur tour déconstruits. ■

Une réunion publique afin de présenter le projet et les différentes phases des travaux est prévue le 5 juin à 19h45 dans le réfectoire de l'école de la Tour d'Auvergne, 10, rue Legnano.

Rue d'Athènes, 160 logements pour 2015



Image: Nexity/Architecte: Agence EODM

La construction des nouveaux logements nécessitera de prolonger la rue d'Athènes, actuellement en impasse.

L'îlot dit de la rue d'Athènes est depuis plusieurs mois ceinturé par de hautes palissades. D'ici 2014, tout sera démoli pour faire place à un programme de 160 logements. Les immeubles, qui seront de hauteurs variées, intègrent des « maisons sur le toit » et des appartements avec terrasses privatives. Cette opération se situe dans la continuité des réhabilitations déjà engagées dans les commerces et les espaces publics attenants à cette parcelle. L'objectif est de créer un îlot urbain avec un meilleur partage de l'espace : la circulation sera pour cela facilitée avec le prolongement de la rue d'Athènes jusqu'à l'avenue de l'Europe et l'ajout de nouvelles pistes cyclables. Le permis de construire de l'opération a été délivré en avril : les habitants pourront voir les palissades céder la place à la première phase de travaux dès la fin 2013, avec une livraison prévue pour la fin 2015. ■

Île Marante: mixte, écologique et moderne

Le quartier de l'Île Marante entre dans sa dernière grande phase de travaux. Moderne et écologique, ce secteur est devenu un lieu emblématique du renouveau de l'Europe.



Plus de 300 logements ont déjà été livrés dans le nouveau quartier de l'Île Marante.

l'une des opérations phares de ces cinq dernières années. Par sa dimension de mixité sociale d'une part, puisque l'offre de logements couvre toutes les étapes du parcours résidentiel, et par ses atouts écologiques: conteneurs de collecte sélective, panneaux photovoltaïques, création d'une réserve naturelle...

Cette année voit la finalisation de la nouvelle passerelle, qui sera accessible aux handicapés et améliorera par sa pente douce, l'accès vers le parc Lagravère. En face, la construction de la nouvelle crèche municipale, qui pourra accueillir soixante petits, débutera au même moment. La livraison de l'équipement devrait coïncider, en 2014, avec celle des derniers programmes conduits par les promoteurs Expansiel et AFL. C'est avec la création de la trame verte traversant le quartier que se terminera, d'ici moins de deux ans, la réalisation de ce cœur de quartier précurseur d'un véritable renouveau du quartier. ■

Une bonne partie des 415 logements prévus est désormais habitée. Les grues et les cabines de chantier dominent toujours le paysage de l'Île Marante, mais l'endroit est également redevenu

un lieu de vie, qui va dans quelques mois montrer son visage définitif. Ce projet de rénovation urbaine qui représente plus de 60 millions d'euros d'investissement, dont un tiers est financé par la Ville, est

PAROLES DE COMMERÇANTS



Patricia Lacassagne, tenancière de bar-restaurant : J'ai rouvert le café-restaurant en novembre 2011, et j'ai immédiatement vu qu'il y avait une vraie attente, notamment pour les jeux et les courses. J'ai passé 14 ans à tenir un commerce au Bourget, où il y a eu beaucoup de travaux, ça m'a donc fait bizarre d'apprendre qu'il y en aurait autant ici aussi ! Mais c'est une bonne chose que le quartier devient un peu plus résidentiel, et que le stationnement évolue.



Anne-Marie Ray, libraire : Depuis que je suis arrivée il y a six ans, le quartier a vraiment évolué, il y a par exemple moins de problèmes de sécurité. Nous pourrions avoir plus de monde, car il n'y a pas beaucoup d'autres grandes librairies ici, mais nous manquons un peu de visibilité. Les nouveaux logements ne peuvent être que bénéfiques, cela devrait apporter une nouvelle dynamique dans le quartier.



Ismahane Moumni, boulangère : Depuis notre arrivée en 2001, nous avons constaté un véritable changement. La démolition de l'Île Marante a été un cap important. Ce n'est plus le quartier populaire d'autrefois, il y a désormais un mélange de populations et de classes sociales bénéfique pour le quartier mais aussi pour la ville. Côté commerce, l'activité s'est plus qu'améliorée, nous sommes devenus une véritable boulangerie-pâtisserie artisanale avec un nouveau label « Charte Qualité Confiance ».

Lycée Maupassant: le bel ami des ados colombiens

Une équipe très impliquée dans la réussite des élèves et des partenariats porteurs font le succès de Guy-de-Maupassant.



Le lycée est intégré dans un pôle scolaire qui comprend les écoles maternelle et élémentaire de la Tour d'Auvergne et le collège Moulin-Joly.

leurs besoins. Et ils arrivent souvent épuisés en cours. Mais le proviseur et les 200 adultes du lycée mettent tout en œuvre pour tenir trois objectifs : intensifier l'intégration de tous les élèves dans l'établissement, aider ceux de seconde à s'impliquer et à continuer leurs études, augmenter la réussite au baccalauréat et les poursuites d'études dans l'enseignement supérieur.

Les résultats sont là : ce lycée général, le seul de la ville, a retrouvé grâce aux yeux des Colombiens. Chaque année, davantage d'élèves s'y inscrivent et la capacité maximale, 1 200 lycéens, sera bientôt atteinte. Guy-de-Maupassant a aussi su nouer des liens avec de nombreuses associations colombiennes, comme celle des 4 Chemins, spécialisée dans la prévention des risques de déscolarisation. Ajoutons les multiples partenariats avec l'enseignement supérieur. Grâce à la convention signée avec Sciences Po Paris, trente-deux élèves de terminale ont intégré depuis 2001 le prestigieux Institut d'études politiques. Le projet des « Cordées de la réussite », mis en place avec les classes préparatoires du lycée Pasteur de Neuilly, celui d'« Une prépa, pourquoi pas moi ? », instauré avec l'Institut supérieur de commerce de Paris, aident les lycéens à mieux s'orienter, à trouver des tuteurs qui vont les aider à oser des études longues. Le projet « Acordix », en partenariat avec l'université Paris Ouest Nanterre, vise lui aussi à construire son projet professionnel d'après bac. Bref, autant de raisons de s'inscrire à Guy-de-Maupassant ! ■

L'établissement, inauguré en 1994, séduit par ses larges baies vitrées, ses murs blancs, ses élégantes colonnes. Hublots et mâts métalliques lui donnent des allures de bateau. Devant l'établissement, c'est grand calme. Une partie de la rue Robert Schuman, qui dessert le lycée, est fermée à la circulation. De chaque côté, des barrières empêchent jusqu'aux scooters de passer : aucune voiture, place aux piétons. Seuls les vélos et les poussettes sont admis dans cet espace dédié à la jeunesse. Tant mieux ! Il faut dire que cet endroit du quartier Europe s'enorgueillit d'un vrai pôle scolaire. Outre Guy-de-Maupassant, sont réunis ici le collège Moulin-Joly, qui jouxte le lycée, et en face, les écoles élémentaire et maternelle de la Tour d'Auvergne. Le collège partage

d'ailleurs le gymnase, la cuisine et le restaurant scolaire avec le lycée. Les rencontres entre professeurs des deux établissements sont fréquentes, pour faciliter le délicat passage de la troisième à la seconde. Des portes ouvertes régulières sont organisées, avec présentation systématique des sections et des enseignements du lycée aux collégiens. Cela vaut pour les élèves de Moulin-Joly mais aussi pour ceux des autres collèges du secteur. Le proviseur Jean-Paul Billet tient compte de l'identité du lycée pour l'ancrer sur le territoire et l'ouvrir sur l'extérieur. « Nous sommes dans une ville où beaucoup d'élèves ont des problématiques sociales et familiales importantes », explique-t-il. Ici, dès la seconde, certains ados prennent un « petit » boulot, un mi-temps ou plus, pour subvenir à

La chapelle Saint-Bernard suscite les louanges du ministère

L'étonnante chapelle Saint-Bernard, édiée en 1965, avait provoqué une controverse pour sa conception innovante. Elle vient de recevoir le label « Patrimoine du XX^e siècle » du ministère de la Culture.



Le projet de chapelle coïncide avec une mutation profonde de l'Église catholique qui prône une nouvelle relation aux fidèles. L'architecture s'appuie sur l'organisation spatiale pour favoriser la participation à la liturgie.

Créés par l'Église catholique dans les années 1920 pour établir des lieux de culte dans la banlieue, les Chantiers du Cardinal se penchent dès 1954-1955 sur le programme de 1600 logements neufs au lieu-dit « la Prairie ». En 1959, ils commandent un édifice à Henry Pottier, déjà chargé de la maîtrise d'œuvre des immeubles.

L'architecte présente en novembre 1961 l'avant-projet : d'une capacité de 500 places, la chapelle comporte au niveau du parvis deux espaces, la « petite nef », à l'Est, prolongée par la sacristie, et la « grande nef » à l'Ouest, qui peut recevoir une assistance nombreuse. À la faveur du dénivelé au Nord-Est, le maître d'œuvre intègre une « crypte » et des salles. Après consultation des fidèles, la chapelle est dédiée à Saint Bernard, le 6 juin 1963. Le 7 février 1965, Monseigneur Feltin procède à l'inauguration, au cœur du nouveau quartier, qui a pris le nom d'« Europe ».

UNE ARCHITECTURE DU TEMPS PRÉSENT

Le projet de chapelle à Colombes coïncide avec une mutation profonde de l'Église catholique. En 1963, le concile Vatican II prône une nouvelle relation aux fidèles. Les architectes modernes s'appuient sur l'organisation spatiale pour favoriser la participation à la liturgie. Rejetant tout décor pour faire porter à la seule architecture la charge symbolique du renouveau, Pottier imagine deux cercles emboîtés, avec à leur intersection l'autel, placé sur un podium ovale, baigné par la lumière zénithale.

Pour éviter la gêne des piliers intérieurs, il choisit le système des murs porteurs. À l'extérieur, ceux de la nef haute et de la crypte sont recouverts de grès noir, tandis que la grande nef, qui devait à l'origine laisser apparent le béton brut, reçoit un parement de calcaire.

UN CHAMP D'EXPÉRIMENTATION

En juillet 1964, en concertation avec l'abbé Guillet, premier curé du lieu, on réalise dans un premier temps un mobilier provisoire et mobile, pour tester la forme nouvelle du chœur. Toujours dans l'idée de se rapprocher des fidèles, il est prévu que les prêtres de la future église habitent un appartement de la cité. À Saint-Bernard, Pottier a trouvé des solutions architecturales parfaitement adaptées à la réforme religieuse en cours. Les formes dépouillées et la fluidité des espaces dédiés au culte s'allient à l'inventivité de l'organisation verticale, pour composer un édifice remarquable, qui vient de recevoir le label du ministère de la culture « Patrimoine du XX^e siècle ». Un entrefilet de 1965 relatant l'inauguration soulignait que la « forme curieuse » de la chapelle avait « déchaîné des controverses parmi les paroissiens ». Quarante-huit ans après, nous savons apprécier sa qualité et lui rendre la place qu'elle mérite parmi les réalisations de la seconde moitié du XX^e siècle. ■



Début mai. En pleine répétition pour le championnat national. Grande concentration et franches rigolades au programme.

70 ans de danse, de gym

Le 23 juin, au gymnase Ambroise Paré, la section Gym, Danse, fêtera ses 70 ans. En pleine for

Les fesses, Morgane, monte les fesses ! Yes ! » On répète dans la bonne humeur et la concentration, ce soir, au gymnase Gustave Bienvêtu. Le professeur de danse, Virginie Fraioli, donne son cours de modern jazz. Les participantes travaillent la chorégraphie qu'elles présenteront dans deux semaines en championnat national, à Marseille. Des mères sont présentes dans le public, qui indiquent les mouvements à leurs petites filles de cinq ans quand celles-ci ne suivent plus. Une dizaine de jeunes filles, des lycéennes pour la plupart, dansent avec les cinq enfants en bas âge.

Fidélité. C'est le maître mot de la section Gym, Danse, Yoga du club Loisirs sportifs

olympiques de Colombes (LSOC). Avec aussi, bien sûr, le plaisir de bouger. De danser. La section, née en 1943, a traversé la guerre, et fête cette année ses soixante-dix ans d'existence. Bon pied, bon œil : entre 420 et 520 adhérentes selon les années, plus quelques rares garçons. Ici, quand on adhère, c'est la plupart du temps pour très longtemps. On en prend souvent pour dix ans minimum, de plein gré ! Et les mères, une fois parties, inscrivent leurs petites qui assurent la relève. Membre d'honneur, Françoise Delarue, a quant à elle adhéré dès 1950, et s'est rendue chaque semaine pendant quarante ans aux cours de gym puis d'expression corporelle.

« On pratiquait à l'époque la méthode Irène Popard, une gymnastique harmonique et rythmique, se souvient-elle. Et la musique n'était pas enregistrée : un pianiste nous accompagnait à chaque fois ! » Quand elle le pouvait, Françoise s'offrait deux cours par semaine. Pour garder la souplesse sans se faire mal comme à la danse classique. Et parce que ça lui procurait un bien fou. « Ça me vidait l'esprit. Pendant ce temps-là, je ne pensais à rien d'autre » s'enthousiasme-t-elle. Un autre atout la fit adhérer : le tarif, très accessible. « Les cours des autres associations étaient trop onéreux pour moi. C'est l'esprit modeste du club, à tous les échelons, qui a permis à de nombreuses



Au départ, la section Gym, Danse (le yoga fit son apparition plus tard, en 1970), était basée sur la méthode Irène Popard, qui considérait que la gymnastique qu'elle avait créée « est aussi de la danse »



Gala de fin d'année vers 1970. Comme aujourd'hui, il réunit les adhérentes de tout âge.



Fierté ! Les trois groupes présents en compétition à Marseille les 18 et 19 mai derniers sont revenus avec des coupes.



Un grand échange prof-élèves. Certains bouts de choux commencent la danse à 3 ans ! Et le mouvement passe aussi par les mots.

et pas une ride

Yoga du club Loisirs sportifs olympiques de Colombes me : la danse conserve !



WWW.COLOMBES.FR

Retrouvez notre reportage photo sur le site de la ville.

personnes de venir», poursuit-elle. Cet esprit, Gilles Heurfin, le président du Losc, y tient beaucoup. Il prévaut à la Fédération sportive et gymnique du travail (FSGT), à laquelle le club est affilié. Sur quoi repose-t-il ? Sur la fraternité et l'amitié entre les adhérents. La FSGT est née en 1934 dans la dynamique du Front populaire pour donner aux classes sociales modestes de quoi pratiquer un sport sans déboursier beaucoup et dans un climat épanouissant. Ici, plus encore que la compétition, c'est le loisir qui compte. Et la noblesse du sport qui permet à chacun de rester en bonne santé, quel que soit son niveau. Pour Gilles Heurfin, « l'important,

plus que de gagner, c'est l'activité sportive individuelle et collective. » Ce fut dès le départ, en 1928, la ligne du LSOC, qui s'appelait au départ « Loisirs olympique ouvriers de Colombes ». Tout cela est dit sans nostalgie. « On profite du soixante-dixième anniversaire de la section Gym, Danse, Yoga pour aller de l'avant » soutient le président, dans les locaux tout neufs du club, au stade Charles-Péguy. Et l'objectif immédiat de la section, c'est le championnat de Marseille, organisé par la FSGT. « Nous partons tôt le samedi matin pour revenir tard le dimanche soir, précise Patricia Le Berre, vice-présidente. Nous nous déplaçons à 77 personnes, dont les petites de

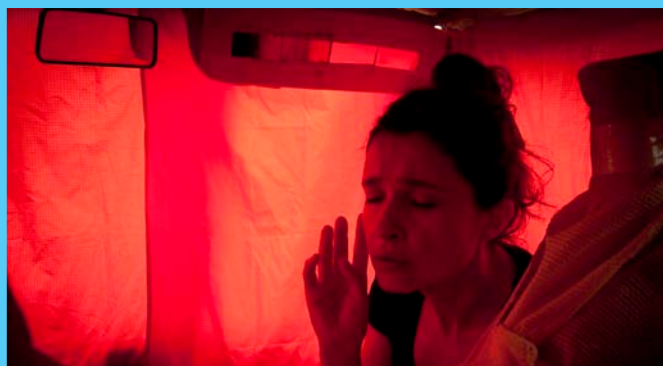
cinq ans ! » Impossible, bien sûr, que toutes les classes de la section participent à ce voyage. Cette année, sur un large éventail d'horaires, et dans de nombreux gymnases de la ville, on compte 425 adhérentes à la section. Et deux professeurs : Sylvaine Schilb et Virginie Fraïoli.

« Préparer Marseille nous stimule », reconnaît Marie, l'une des participantes, qui a adhéré il y a quinze ans. Toutes veulent offrir une belle chorégraphie. Toutes veulent rendre hommage au travail de leur prof. « Elle est extra, poursuit Marie. Elle hésite pas à s'inspirer de nos propositions pour chorégrapier. L'entendre dire 'Inventez-moi une choré', c'est très valorisant. » ■

À NE PAS MANQUER La Caravane, un campement artistique captivant

Les 7, 8 et 9 juin, toute l'équipe du Hublot vous propose une expérience théâtrale atypique dans différents quartiers de Colombes.

Découvrez différentes écritures contemporaines et des formes théâtrales insolites. Laissez-vous tenter par une expérience unique : un tête à tête intimiste, avec un comédien dans une voiture investie pour l'occasion. Embarquez à bord et vous voici coupé du monde, du bruit, des mouvements de la ville. Le temps d'une histoire, vous entrez dans un autre univers fait de poésie, d'émotions et de surprises. Poursuivez vos découvertes en entrant dans une caravane où des voix vous glissent au creux de l'oreille des textes inattendus. Et où un groupe d'enfants vous propose de vous emmener dans son histoire, écrite au cours d'un atelier avec l'appui d'une dramaturge jeune public. Hors des voitures, vous pouvez vous reposer, le temps de partager un thé à la menthe et d'échanger. Si une ballade théâtralisée vous tend la main, laissez-vous guider. Un parcours semé de découvertes artistiques attend aussi vos enfants avec un atelier de création et de manipulation de marionnettes et des voyages en voiture avec des compagnies jeune public talentueuses. Informations pratiques : La Caravane, théâtre ambulant se déroule les 7, 8 et 9 juin de 10h à 12h30 et de 14h-17h dans Colombes dans le cadre de la semaine nationale



Tête à tête intimiste, avec un comédien dans une voiture investie pour l'occasion

des HLM. Elle déambule le 7 juin et pose ses valises le 8 juin place de l'Europe et le 9 juin square Caillebotte.

Entrée libre. Avec la Cie Les Héliades et les Cies Jeune Public en résidence au Hublot cette saison : la Cie M42 et la Cie Les Oiseaux Mal Habillés. Plus d'informations au 01 47 60 10 33 ou www.lehublot.org.

Avec le soutien de la Direction régionale des Affaires culturelles-SDAT, de l'ACSE/Préfecture des Hauts-de-Seine, du conseil régional d'Ile-de-France, du conseil général des Hauts-de-Seine, de la ville de Colombes, de la fondation PSA Peugeot-Citroën, de Colombes Habitat Public et de l'3F.

EXPOSITION

LA RUE SAINT-DENIS, RETOUR VERS LE FUTUR

Du 6 juin au 22 septembre 2013
du mercredi au samedi de 14h à 18h



☀ Musée municipal d'Art et d'Histoire de Colombes. 2, rue Gabriel-Péri/01 47 86 38 85

La rue Saint-Denis, l'un des principaux axes de la ville de Colombes durant des siècles, porte encore, malgré ses nombreuses mutations, les marques de son passé. La piétonisation de cette rue est l'occasion de revenir sur son histoire, ses activités, l'architecture qui la scande, témoins de l'évolution de la ville de Colombes.

EXPOSITION

OBJECTIF 2112

Jusqu'au 21 juin

☀ Wagon de la Coulée verte
107 bis, rue des Monts-Clairs
01 47 84 91 61

Une image de Colombes à transmettre aux générations futures. Sélection des meilleurs clichés proposés par les participants, sur la vision de leur territoire au siècle prochain.

ÉVÉNEMENT

LE CSC OUVRE SES PORTES

Du lundi 3 juin au samedi 22 juin

☀ Centre socioculturel des Fossés-Jean, 11, rue Jules-Michelet/01 42 42 86 76
Le Centre social et culturel des Fossés-Jean vous ouvre ses portes ! Activités manuelles, sportives, culturelles... Préparez dès maintenant votre rentrée : du lundi 3 au samedi 22 juin, venez découvrir les activités qui vous intéressent ! Ren-

seignements et programmes à l'accueil du centre ou au 01 42 42 86 76.

CONFÉRENCE

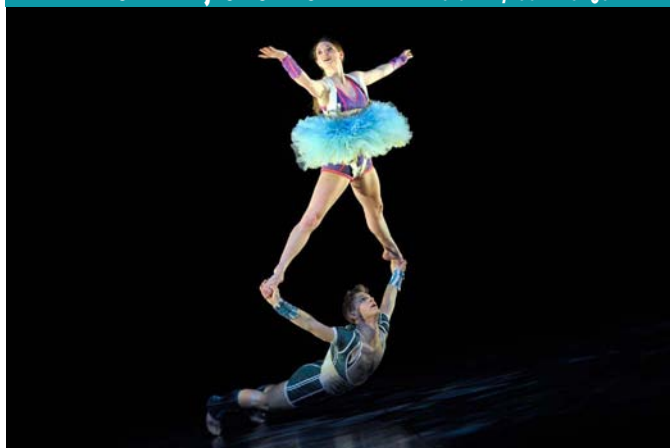
CYCLE LES GRANDS TRAVAUX DU 2ND EMPIRE

Jeudi 6 juin 10h

☀ Conservatoire de musique et de danse, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 84 21 94
Les palais : Les Tuileries, Compiègne, St-Cloud et Fontainebleau.



PANORAMA, CHORÉGRAPHIE LES 6 ET 7 JUIN 20H30



SPECTACLE

PANORAMA, CHORÉGRAPHIE

Jeudi 6 juin, vendredi 7 juin 20h30

● L'Avant Seine
88, rue Saint-Denis/01 56 05 00 76
Grand spectacle de clôture de saison à apprécier en famille. Philippe Decouflé a ouvert ses malles à souvenirs pour offrir un panorama complet de ses œuvres les plus marquantes. Chorégraphe surdoué qui a lancé une multitude de concepts et modes, il fait un point artistique sur sa vie pour partager avec les aficionados mais aussi avec les plus jeunes qui peut-être connaissent un style, sans savoir qu'il en fut l'inventeur. Tout public à partir de 6 ans.

CONCERT

INVITATION AU VOYAGE

Vendredi 7 juin 20h30

● Conservatoire de musique et de danse, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83
Le Quatuor Equinoxe clôturera sa résidence « Un an avec... » au Conservatoire de Colombes lors d'un concert de fin de saison. Venez profiter d'une belle soirée musicale en forme d'invitation au voyage avec Schubert, Mendelssohn, Verdi et Turina. Clara Abou, violon, Pauline Dangleterre, violon, Loïc Douroux, alto, Emile Bernard, violoncelle.

INVITATION AU VOYAGE VENDREDI 7 JUIN 20H30



À NOTER

SAISON 2013-2014 : ABONNEZ-VOUS À L'AVANT SEINE

Tous les jours du mardi au samedi de 11h à 14h30 et de 15h30-19h
(Pour les billets à l'unité : à partir du mardi 25 juin)

L'Avant Seine/Théâtre de Colombes - Parvis des Droits de l'Homme
88, rue St Denis — 92700 Colombes

STAGE DANSE : COMÉDIE MUSICALE

Dimanche 2 juin de 11h à 17h, dimanche 9 juin de 10h à 12h et samedi 15 juin de 13h30 à 15h30 « Quand la danse se mêle au théâtre et au chant... », stage animé par Nelly Célérine. Le fruit de cette rencontre sera présenté à la fête de la danse du dimanche 16 juin.

MJC Théâtre de Colombes, 96/98, rue Saint Denis/01 56 83 81 81

STAGES DE SCULPTURE ET POCHOIRS

► **Le feutre artisanal** : initiation et perfectionnement

Vendredi 7 juin, débutant 18h à 22h ; samedi 8 juin, avancé de 10h à 17h. Une technique ancestrale qui consiste à frotter des fibres de laine à l'eau chaude et permet de créer tous type de vêtements et d'objets. 50 € le stage de 4h, 95 € le stage de 6h.

► **Envie de mosaïque**, venez nous rejoindre et créer vos œuvres. Samedi 15 et dimanche 16 juin de 9h30 à 18h. Apprentissage des différentes techniques de coupe et de pose. Réalisation d'une œuvre au choix. 200 € le stage de 14h.

Carré des Créateurs

Square Denis-Papin, 52, rue Denis-Papin/06 87 54 44

ATELIERS CRÉATIFS AU MUSÉE

Des fleurs en couleurs. Mercredi 12 juin de 14h30 à 17h. Chaque enfant créera 4 compositions libres de fleurs au moyen de 4 techniques différentes, d'après des fleurs naturelles et des tableaux du peintre Gustave Bienvêtu, mis en parallèle avec des œuvres de Monet, Bonnard ou Matisse. Enfants de 8 à 12 ans.

Musée municipal d'Art et d'Histoire de Colombes, 2, rue Gabriel Péri/01 47 86 38 85. Entrée libre sur inscription

ATELIER NATURE : JEUX NATURE

Le samedi 15 juin, de 14h à 17h début de l'activité 15h. Venez nombreux, petits et grands, pour une après-midi de jeux en plein air. Jeu de l'oie géant, jeu des 7 familles, jeux du petit pois. Apprenez sur la nature et la protection de notre planète tout en vous amusant. Tout public à partir de 9 ans.

Salle polyvalente du Centre Nature, 16, rue Solferino/01 47 80 35 87

ATELIERS DES BEAUX-ARTS

Cours de dessin et de peinture de nu. Samedi 15 juin de 10h30 à 13h et de 14h à 16h30. L'atelier des beaux arts existe depuis 8 ans. Enseignement professionnel des techniques graphiques du dessin et de la peinture artistique. Classes de 8 participants maximum. Tous les thèmes figuratifs et de l'abstrait sont traités. Tout le matériel est fourni par l'atelier, sauf celui de la peinture à l'huile. Les cours sont ouverts à tout public, débutants et avancés, pour une courte, ou longue période de participation. Possibilité de commencer les cours à tout moment de l'année. Les 2 premiers cours sont des cours d'essai.

5 Rue Lamartine, Sam Azoulay, enseignant et artiste peintre
Renseignements : 06 25 02 12 98/atelierdesbeauxarts.free.fr

SPECTACLE

LE GRAIN DE SEMOULE

Samedi 8 juin 15h

☼ Médiathèque Jules-Michelet, 11, rue Jules-Michelet/01 47 80 57 38

Sous la tente berbère, venez déguster un bon thé à la menthe, et écouter les histoires d'Aïcha, la reine des sables. Suivez les aventures d'un petit garçon qui se perd dans le souk et découvre mille et un métiers. Partez à la découverte des animaux du désert et de leurs secrets. À partir de 4 ans.

JAZZ PLACE CHAVAGNY

CÉCILIA BERTOLINI QUARTET

Samedi 8 juin de 16h30 à 18h30

☼ Place Chavany/Village centre-ville
La chanteuse Cecilia Bertolini et son quartet mêlent avec aisance la mélancolie harmonique du jazz, l'énergie communicative de la pop, l'errance de la folk et la beauté épurée du songwriting. La preuve en musique sur son cd « GOTTA DO IT » sorti en mai 2012. Avec l'association Colombes Jazz.

SPECTACLE

LOVE TO LOVE YOU BABY (APRÈS LA RONDE)

Dimanche 9, 16 et 23 juin 17h
Samedi 8 et 15, vendredi 14, 15, jeudi 20 juin 20h30



☼ La Cave à théâtre, 58 rue d'Estienne d'Orves 01 47 80 92 19

« Nous nous sommes souvent dits que si, par impossible, nous avions une seconde vie, nous voudrions la passer ensemble. » Lettre à D. (A. Gorz)

« - Dis-moi qui tu trompes en ce moment ?

- Personne encore malheureusement. »

La ronde (A. Schnitzler)

Les passions éphémères, les aventures d'une nuit, sulfureuses ou désabusées chez Schnitzler se mêlent à l'amour d'une vie chez Gorz.

Différentes versions, différentes visions, comme un kaléidoscope de la relation amoureuse.

CONFÉRENCE

CYCLE « VENISE »

Lundi 10 juin 14h30

☼ Conservatoire de musique et de danse de Colombes, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 84 21 94
Cycle « Venise » : La renaissance du XVIII^e siècle : Tiepolo, Piazzetta, Pietro Longhi.

CONFÉRENCE

CYCLE « LES DIVAS DU CHANT »

Mardi 11 juin 18h

☼ Conservatoire de musique et de danse, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 84 21 94
Divas d'aujourd'hui.

CAFÉ-DÉBAT

LE NUMÉRIQUE DANS LA CITÉ : DE LA FRACTURE À L'INTÉGRATION

Mardi 11 juin 20h30

☼ MJC Théâtre de Colombes, 96/98, rue Saint Denis 01 56 83 81 81

Un mardi par mois, le Cercle d'Etude et d'Initiatives

Civiques et la Maison des Jeunes et de la Culture/Théâtre de Colombes vous invitent à un café-citoyen.

CONCERT

JAZZ ON BROADWAY

Vendredi 14 juin 20h30

☼ Conservatoire de musique et de danse, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83
Les plus belles mélodies de comédie musicale revisitées en Jazz. En passant par



DÉFENSE D'AFFICHER SAMEDI 8 JUIN 16H

Samedi 8 juin 16h. 74, rue du Bour-nard à Colombes. Parking extérieur du marché



Le Street Art est une pratique passée de la clandestinité aux musées en un temps record. Mêlant talent et innovation, les artistes s'approprient des pans de murs pour les sublimer. Trois des meilleurs artistes de l'hexagone qui ont investi l'Avant Seine/Théâtre de Colombes dans le cadre de l'exposition DEFENSE D'AFFICHER vous attendent le 8 juin, pour vous présenter la fresque commune réalisée durant le temps de l'exposition. Événement exceptionnel et inédit pour les murs de la ville !

CÉCILIA BERTOLINI QUARTET SAMEDI 8 JUIN À 16H30



Fred Astaire, Julie Andrews, Bob Fosse ou encore Marilyn Monroe, sur scène, vous verrez du chant, de la danse, de la comédie et des claquettes... Un vrai hommage à Broadway ! Venez découvrir ou redécouvrir ces grands standards devenus des incontournables de la comédie musicale avec Elodie Hec alias Zazou, et son trio, avec le pianiste Stephen Binet.

ÉVÈNEMENT

FESTIVAL CASA DE LA CULTURA

Samedi 15 juin de 10h à minuit

☀️🌙 Tapis Rouge, 9, rue de la Liberté

ArteCultura organisera le 15 juin 2013 un festival culturel cubain.

Une partie des bénéfices, 20 % seront reversés à l'institution culturelle de la ville de Nuevitas à Cuba. Cette institution aussi appelée Casa de La Cultura initie des enfants aux arts. Les Colombiens découvriront cette culture latine toute particulière. Une journée pour découvrir différentes activités, un concours de danse pour les enfants, des

masters class de danses pour les adultes, des expositions artistiques et plastiques et enfin une soirée aux couleurs cubaines avec concert et soirée dansante. Payable sur place dans la limite des places disponibles ou sur réservation par mail : artecultura@hotmail.fr et 06 09 40 56 01. Tout public à partir de 6 ans.

ÉVÈNEMENT

LE CSC DES FOSSÉS-JEAN EN MOUVEMENT

Samedi 15 juin 14h

🌙 Centre socioculturel des Fossés-Jean, 11, rue Jules-Michelet/01 42 42 86 76

Déambulation dans le quartier menée par les enfants jardiniers du CSC et la « guerilla tricot des enfants » dans le quartier des Fossés-Jean en vue d'annoncer le prochain déménagement du Centre social et culturel dans ses locaux de transition, pendant les travaux de rénovation urbaine.

La marche sera ouverte par les moutons et son berger et se refermera autour de délicieuses soupes préparées avec les légumes du jardin. Rendez-vous au CSC, déambulation dans le quartier des Fossés-Jean jusqu'au parc Caillebotte.

CONFÉRENCE

LA RUE SAINT-DENIS, AU FIL DU TEMPS

Samedi 15 juin 15h

🌙 Musée municipal d'Art et d'Histoire, 2, rue Gabriel-Pétri/01 47 86 38 85. Entrée libre sur inscription

Diaporama commenté par Elisabeth Lézé-Olivier, présidente de l'association des amis du Musée.



À NOTER

CONSERVATOIRE : INSCRIPTIONS 2013/2014

Découvrir, débiter à tout âge ou reprendre une pratique artistique (Musique et/ou Danse)...le conservatoire vous propose des parcours de découverte ou des cycles d'apprentissages adaptés à tous dans un lieu convivial et ouvert sur la ville. Dans cet espace de vie artistique et de création, les Colombiens peuvent retrouver des propositions culturelles attractives au fil d'une saison artistique et pédagogique variée : concerts, spectacles mais aussi conférences, expositions...

Consultez nos offres pédagogiques en téléchargement sur le site Internet de la ville www.colombes.fr ou notre plaquette disponible à l'accueil du conservatoire (l'établissement sera fermé du 22 juillet au 31 août).

Plateforme téléphonique uniquement sur rendez-vous :

Le samedi 22 juin de 10h à 18h : 01 47 60 83 83



MJC : INSCRIPTIONS 2013/2014

La brochure d'activités sera disponible début juin.

Pour les anciens adhérents : Inscriptions semaine du 17 juin

- *Prise de rendez-vous à partir du lundi 3 juin à 10h*

Pour les nouveaux adhérents : Inscriptions semaine du 24 juin

- *Prise de rendez-vous à partir du lundi 10 juin à 10h*

ATELIER D'ECRITURE GOURMAND : LE CAKE À PLUMES

Samedi 22 juin de 14h30 à 17h30. L'atelier propose d'aller à la rencontre de soi et des autres par l'écriture et la création culinaire, dans un cadre bienveillant où l'on s'autorise à jouer, oser et explorer la force du « ici et maintenant ». Écrivons des gâteaux, cuisinons des mots, mélangeons saveurs et couleurs et dégustons. Animé par Marie Debray, écrivain et Élisabeth Capuana, experte culinaire. 35 € (fournitures culinaires incluses)

Inscriptions au 06 61 63 31 91/06 60 49 75 39

contact@mariedebray.net/babeth@coooly.net

L'atelier a lieu à Colombes (92), adresse précisée lors de l'inscription

ATELIER NATURE : TEINTURE VÉGÉTALE

Le samedi 29 juin, de 14h à 17h début de l'activité 15h. Venez apprendre les techniques traditionnelles de la teinture par les plantes, le broyage, les mordants, l'obtention de différentes couleurs sur tissus. Repartez avec l'objet que vous aurez vous-même teinté. Tout public à partir de 6 ans.

Salle polyvalente du Centre Nature, 16, rue Solferino/01 47 80 35 87

LES DJAZZELLES SAMEDI 15 JUIN À 16H30



JAZZ PLACE CHAVAGNY

LES DJAZZELLES

samedi 15 juin de 16h30 à 18h30

☀ Place Chavany/Village centre-ville

Une accordéoniste, une violoniste et une contrebassiste s'amuse à concocter de savants mélanges à base de musique klezmer, de chanson française, de jazz manouche, en arrosant le tout d'un swing dévastateur. Et en plus, elles chantent ! Avec l'association Colombes Jazz.

SPECTACLE

LE JARDIN DES 4 ÉLÉMENTS

Mardi 18 juin 18h30

☀ Parc Victor-Basch

Cette année, la veillée conte de l'école Buffon se déplace au square Victor-Basch. Organisée par la compagnie Le Temps de Vivre avec l'équipe enseignante, la soirée réunit tous les amoureux du conte : ceux qui aiment raconter des histoires et ceux qui aiment en écouter ! Avec les élèves de l'école, Adama Adépoju dit Taxi-conteur, Rachid Akbal et Bakary Diarra. Entrée libre. Dans le cadre de Regards (Contrat urbain de Cohésion Sociale).

ÉVÈNEMENT

SOIRÉE INÉDITE AU HUBLOT

Mardi 18 juin à partir de 20h

☉ Théâtre Le Hublot, 87, rue Félix-Faure/01 47 60 10 33

Après plus d'un an de lutte, le Hublot revit, respire, envisage l'avenir avec plus de sérénité : une nouvelle convention avec la DRAC, une équipe renouvelée, une future saison riche en surprises ! Venez célébrer cette bonne nouvelle, fruit de la résistance de toute l'équipe hublotine et de l'engagement solidaire de nos partenaires institutionnels et territoriaux, des artistes, des publics et des amis nombreux. Cette soirée sera l'occasion de les remercier tous, de dévoiler la saison prochaine et de partager un verre. Réservation conseillée.

CONCERT

LEYLA ET CLÉMENT

Mardi 18 juin 20h

☉ Au Caffé Clara, 63, bd de Valmy/01 41 30 13 17

Leyla et Clément vous invitent à voyager dans le temps sur des airs de chansons des années 50 à 2000 ! De Piaf à

Ben l'Oncle Soul en passant par Tracy Chapman, Cabrel, Dalida etc.

ÉVÈNEMENT

FÊTE DE LA MUSIQUE

Vendredi 21 juin de 18h30 à minuit

(voir en pages événement)

CONCERT

REFLETS DE L'ARGENTINE

Vendredi 21 juin 20h30



☉ Conservatoire de musique et de danse de Colombes, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 60 83 83
Madreselva Quartet invite Leonardo SANCHEZ (guitare). Voyage sonore à travers diverses expressions musicales de ce lointain et néanmoins proche pays : les sons urbains (tango, milonga,...) et ceux venus de sa vaste province (zamba, huayno,...) évoqueront sa géographie colorée, contrastée, exubérante. Aurélie Mathias, violon, Mina Chanoy, piano, Ludovic Sicard, contrebasse, Marie-Françoise Maumy, accordéon.

SPECTACLE

RADIO EN RUE

Samedi 22 juin à 16h30

☀ Quartier des Fossés-Jean/Parc Caillebotte

Une Radio-Spectacle au cœur du quartier pour tout savoir sur les Fossés-Jean, de la rénovation du quartier aux petites annonces, un espace où l'on donne la

parole aux habitants, et tout cela au rythme de la boîte à musique improvisée et de ses artistes loufoques !

JAZZ PLACE CHAVAGNY

LE SWING-HOUSE QUARTET

Samedi 22 juin de 16h30 à 18h30



☀ Place Chavany/Village centre-ville

C'est dans l'esprit du « pianoless quartet » de Gerry Mulligan que Guy Bodet (tp), Olivier Defays (sax baryton), Pierre-Yves Sorin (ct basse) et Sylvain Glevarec (batterie) nous proposent une relecture des grands thèmes du jazz auxquels ils associent des chansons françaises ou américaines au succès jamais démenti. Avec l'association Colombes Jazz.

CONFÉRENCE

CYCLE « VENISE »

Lundi 24 juin 14h30

☀ Conservatoire de musique et de danse de Colombes, 25, rue de la Reine Henriette/01 47 84 21 94
La fin d'une République de mille ans.

ANIMATION

RENDEZ-VOUS CONTES

Mercredi 26 juin 11h

☀ Médiathèque Jules Michelet, 11, rue Jules-Michelet/01 47 80 57 38

Contes pour petits, contes pour grands, dans votre médiathèque, les conteuses de la compagnie Le Temps de vivre vous invitent à partager des histoires enchantées. De 3 à 6 ans.

CLAUDIA PEREIRA QUARTET SAMEDI 29 JUIN 16H30



CONCERT CONCERT ANNUEL DE L'ORCHESTRE PUPITRE 92 Vendredi 28 juin 20h

☉ Tapis Rouge, 9, rue de la Liberté
Pupitre 92 souhaite de bonnes vacances en proposant ses interprétations des Medley de Phil Collins, les Boogies Blues et les Just a Gigolo ! Entrée gratuite, réservations conseillées au 01 47 81 95 46 ou 06 74 74 53 62

JAZZ PLACE CHAVAGNY CLAUDIA PEREIRA QUARTET samedi 29 juin de 16h30 à 18h30

☼ Place Chavany/Village centre-ville
Du jazz à la bossa-nova, des ballades immortelles à la pop musique, Claudia Pereira chante ces thèmes avec une grande liberté d'interprétation. Un seul mot d'ordre pour les musiciens chevronnés qui l'accompagnent : prenez du plaisir ! Avec l'association Colombes Jazz.

ÉVÉNEMENT BALS DU DIMANCHE

Dimanche 30 juin de 13h à 19h

☼ Parvis des Droits de l'Homme/01 47 60 80 34
« Les Bals du Dimanche » sont une nouvelle initiative qui a pour objectif de redonner à la danse et à la pratique amateur son droit de cité dans l'espace public. Le principe est simple : les

participants inscrits suivent un stage le samedi puis « mènent la danse » lors d'un bal en extérieur, sur le parvis, le dimanche, sous la conduite de professionnels de l'association partenaire. Lors du bal, le but est bien sûr d'entraîner toutes les personnes présentes à danser, qu'elles aient suivi le stage ou pas. Festif ! Pour ce premier bal, un stage de danses latines est programmé avec l'association Arte Cultura à la MJC (stage payant), le bal suivant a lieu le 7 juillet et un troisième aura lieu le 21 septembre.

JAZZ PLACE CHAVAGNY LE COLOMBES JAZZ SEXTET Samedi 6 juillet, de 16h30 à 18h30

☼ Place Chavany/Village centre-ville
Une émanation de l'association Colombes jazz, un combo de six musiciens qui joue des compositions originales et des standards du jazz et de la pop sur des arrangements qui évitent les clichés du genre. Avec l'association Colombes Jazz.

ÉVÉNEMENT BALS DU DIMANCHE Dimanche 7 juillet 13h à 19h

☼ Parvis des Droits de l'Homme/01 47 60 80 34
Danses de duo avec l'association Duo Danse Club de Colombes après une initiation aux danses de salon.

ÇA VA SWINGUER PLACE CHAVANY

Pour la quatrième année, du 8 juin au 6 juillet, l'Association Colombes Jazz - présidée par Béatrice Labelle-Gourgon - propose une série de cinq concerts gratuits, le samedi après-midi, de 16h30 à 18h30 place Chavany. Le programmateur Frank Gourgon présente cette initiative et les projets de l'association colombienne qui fêtera ses 5 ans en septembre 2014.

Présentez-nous la programmation des concerts de la place Chavany...

Elle est très variée. Le 8 juin, Cecilia Bertolini, chanteuse de Bois-Colombes, mêlera la mélancolie harmonique du jazz à la pop et au folk. Le 15 juin, le trio des Djazzelles, à base de musique klezmer et de jazz manouche, la jouera cabaret. Le 22 juin, le Swing-house Quartet proposera une relecture des grands thèmes du jazz et de chansons françaises et américaines, sans piano ni guitare. Le 29 juin, jazz métissé de bossa

nova et de pop avec le Claudia Pereira Quartet. Le 6 juillet, enfin, avec le Colombes Jazz Sextet, six musiciens de la ville, dont moi-même, nous (nous) jouerons des standards du jazz et de la pop, sans clichés !

Quel bilan tirez-vous après quatre ans d'existence ?

Nous sommes heureux de proposer un panel de jazz très varié, lors de concerts gratuits, donnés par des musiciens rémunérés de façon décente, avec des cachets déclarés - ce qui n'est pas si fréquent ! Outre ceux de la place Chavany, nous programmons six concerts gratuits par an : trois au conservatoire, et trois au Caf' Muz, le dimanche après-midi, pour un public familial. Nous travaillons aussi en concertation avec le conservatoire, le Caf' Muz, les Zuluberlus, la MJC et l'Avant Seine pour répartir les dates des concerts.

Vos projets ?

Nous allons célébrer nos cinq ans par un après-midi festif. Nous espérons aussi trouver un moyen de collaborer de nouveau avec l'Avant-Seine. Et le 15 décembre, nouvelle Jam session, au Caf' Muz, avec les élèves de l'atelier jazz du conservatoire, puis une scène ouverte où chacun pourra jouer.



Frank Gourgon en concert.





SOMAINNET

Sortie de poubelles
Nettoyage d'escaliers
Nettoyage de vitres

Présent
depuis 38 ans
dans votre
ville

Tél. 01 44 68 02 02
Fax 01 43 46 53 63
www.somainnet.fr



La garde de vos enfants
en toute sérénité
de 0 à 12 ans

Des solutions de gardes
régulières ou occasionnelles
adaptées, souples et réactives.



Réservez dès à présent votre solution de garde pour la rentrée !
Organisez les vacances de vos enfants avec Babychou Vacances !

Babychou Services 92 Nord
09 83 03 89 95
www.babychou.com

Aide de la CAF - CESU acceptés
Réduction ou crédit d'impôt de 50%*
* dans les limites prévues à l'article 199 sexdecies du code général des impôts



Pour le bien-être de votre famille

Pour des solutions de gardes régulières
ou occasionnelles sur-mesure et de qualité

Un recrutement permanent :
Expérience et un bon contact avec les
enfants exigés

01 71 11 35 00

Interventions sur l'ensemble du 92 et de Paris

Ouvert du lundi au vendredi
de 9h à 13h et de 14h à 18h30
et le samedi de 10h à 13h

Aides de la CAF - CESU acceptés
Crédit d'impôts de 50%*

* dans les limites prévues à l'article 199 sexdecies du code général des impôts

25, rue Retrou - 92600 ASNIERES-SUR-SEINE
18, rue des Bas Rogers - 92800 PUTEAUX
1 bis, rue Pierre et Marie Curie - 92140 CLAMART
www.autourdeskids.com

Réservez
votre espace publicitaire

» dans le journal de la ville
de Colombes

Contact

Cynthia de Almeida
06 69 51 36 55



LE SERVICE À LA PERSONNE PROCHE DE VOUS

propose

NOUNOUS EXPÉRIMENTÉES
SORTIES D'ÉCOLE
ET AIDES MÉNAGÈRES

Proximité, simplicité, sérénité et réduction fiscale

01 46 37 02 05
info@carrezen.fr • www.carrezen.fr

Cédric Ruby, une vie sur la glace

Depuis trois ans, les équipes du Club des sports de glace (CSG) sont les rois du patin, nationaux et mondiaux. «Enfant du club» lui-même, Cédric Ruby est en charge des cinq équipes de ballet. L'une d'entre elles vient de remporter le titre mondial.



Dates

- **1982** : naissance à Sartrouville
- **1991** : chausse ses premiers patins au CSG à Colombes
- **1999** : débute le ballet sur glace
- **2008** : participe à la tournée d'adieu de Philippe Candeloro «Hello... and goodbye»
- **Avril 2013** : l'équipe de ballet Estrella (novice) qu'il entraîne depuis 2009, triple championne de France, décroche le titre mondial en Espagne.

Sa phrase

«Le ballet sur glace, c'est un peu comme de l'opéra, avec un côté Holiday on Ice».

La saison 2013 a été celle de toutes les performances pour les équipes de ballet sur glace du CSG : titre mondial et national pour l'équipe Estrella (les moins de 15 ans), titre de vice-champion de France et médaille de bronze mondiale pour les seniors... Au niveau individuel, le club figure dans le top 10 français. Mais c'est presque une habitude pour le CSG, terreau de champions comme Philippe Candeloro, qui ont impressionné Cédric Ruby lorsqu'il faisait ses classes sur la glace. L'apprenti patineur aura l'occasion d'évoluer aux côtés du médiatique Candeloro et de son épouse Olivia durant les années 2000, ainsi que dans les spectacles d'Holiday on Ice, avant de devenir entraîneur à temps complet. Aujourd'hui, il attribue ses résultats au travail d'équipe. *«Laury Vaillant, directrice technique et Antonin Couturier gèrent le travail technique et moi-même le travail artistique. C'est notre union qui fait qu'aujourd'hui le club brille internationalement.»*

QUATRE HEURES DE PRATIQUE PAR JOUR

«J'ai quasiment passé toute mon enfance à patiner ici», raconte le jeune trentenaire, directeur artistique du CSG en charge des cinq équipes de ballet, soit près de 120 licenciés, depuis 2009. *«J'étais en sports études à Moulin Joly, ça représentait 4 heures de patinage par jour».* Quatre heures à répéter des figures, des enchaînements. Un régime intensif auquel sont toujours soumis les patineurs, sous la direction d'un Cédric intransigeant mais aussi très soucieux du bien-être de ses équipes. *«J'ai remplacé à mon arrivée, c'est assez ironique, mon ancienne prof de ballet, et j'ai tenu à garder intacte cette cohésion entre chacun des groupes».* La particularité du CSG est en effet d'obliger ses patineurs à faire à la fois du ballet et du patinage artistique. La première catégorie est moins technique mais permet de plus se «lâcher». *«Beaucoup de patineurs ne sont pas forcément excellents techniquement»,* rappelle Cédric, *«mais ils sont très expressifs, ils savent d'instinct comment patiner en groupe».* Cette double compétence permet en partie d'expliquer les excellents résultats du club, qui enchaîne depuis trois ans les podiums. Le désir de se renouveler intervient également : *«Changer un mouvement, modifier un costume, parfaire une chorégraphie. Il faut ménager une part de surprise pour étonner les juges durant toute la saison».* Même s'il ne patine plus que pour le plaisir, Cédric Ruby demeure un accro de la glace, qu'il ne quitte quasiment jamais des yeux puisqu'il entraîne aussi à Boulogne et Argenteuil. Signe qu'il reste particulièrement attaché à son club d'origine, il ne tarit pas d'éloges sur les bénévoles qui répondent toujours présents pour organiser des galas, concevoir les costumes ou aider à financer les voyages des équipes à l'étranger. *«Ici, tout le monde se connaît, se soutient. Nous sommes comme une grande famille».* ■

BIENVENUE aux nouveaux petits Colombiens, félicitations aux parents de...

Killyan ABBAOUI, Ismaël ALAHOUM, Sacha ALLEMBRAND, Ilyes AMKOUY, Adam ANDRÈS GARTOUH, Maxène AÏT AMEUR, Brayton BABOTE, Noa BACHELAY, Manel BAKARI, Kassim BELLAHCENE, Emile BELLIN, Sirine BELMOKDAD, Oscar BELMONTE, Inès BENOUDA, Charly BITTON, Léna BODÉ, Arsène BOLINGUE, Mathis BOUAMRANE, Inaya BOULARES, Adam BOUTAHAR, Maher BOUZIANI, Aly CAMARA, Fatima CAMARA, Mohamed CAMARA, Andrew CANIAH, Alexis CARRÉ, Emma CASCELL SIMON, Amine CHAARI, Fatoumata COLY, Mai-Lan COUCHY, Maria-Magdalena DA SILVA DE MATOS, Nathan DAPHNÉ, Martin DEMAINE, Gaëtan DESCHAMPS, Esteban DESPREZ, Omar DHAHRI, Lyna DHIOUIR, Aya DIABIRA, Kaïs DIABIRA, Jophiel DIETLIN, Adriel DJOUIX, Ibrahim DIOMANDE, Rim DJOURDEM, Enzo DONDRA-GBASSINGA, Antoine DOS SANTOS, Soujoud DRIF, Naylee DUMONT LOPES TAVARES, Sami EL BOUDRARI, Lina EL FROUGUI, Rosemarie ESPOSITO, Alexandra ESTIRA, Dina FREDJ, Clyde GERMANI, Lola GOMEZ STAIGRE, Délia GUEZOUI, Camille GUIBERT, Any GUIRO, Daryll GUIRO, Myriam HACHFI, Yasmine HAMIDI, Adam HAOUANE, Marwa HASNAOUI MOUNIR, Imane HASSARI, Mayeul HOURQUET, Chéryne HRITANE, Sophia HÉRICK BISSON, Gabriel IDLAHJ KARST, Messon JEANMAIRE, Sofia KALUSEVIC, Milhane KANZARI, Jade KERHARO, Nathan KERHARO, Nelson KERHARO, Anis KHALDI, Anna-Maya KHAMIS, Hilel KHELIF LADJALI, Ange-Annaïs KIYOMBO NSENGA, Loan KUOH EBOSSÉ, Eve LACAZETTE, César LARDELLIER, Emma LE SECH, Hugo LELASSEUX, Walid LOUMOUR, Jimmy LY, Matéo MAISURADZE, Sarah MAMAT, Iyad MANSOUR, Nathan MARTIN, Liam MAZEAS ROBIC, Carolina MELICIO CARDOSO DOS SANTOS LIMA, Hana MESBAHI, Capucine MICHAUD, Dev-Randy MESSAGE, Riad MOKRANE, Lila MONTROZIER, Maya MONTROZIER, Hatim MOULI, Safia MOUTADJER, Loup MUNCH, Haydenn NASCIMENTO BRITO, Ewen NOËL, David OKOKO, Assiya OUFIL, Soufiane OULALITE, Siham OUNIS, Adame OUTEZROUT, Margaux PECQUERY, Warren PERNOT, Meriem PRELJEVIC, Agathe PREVOSTEAU, Victoire PREVOSTEAU, Taylor QUENELLE VÉLIAPIN, Léana QUIABA, Melissa RAHAL, Timothé RATISBONNE GARDEY, Arthémise ROQUERBE, Zaïnaba SAID NGAZI, Abdalaye SAKHO, Sara SALAMA KHAMIS SHAABAN, Livia SANDERS, Maxime SARRAZIN, Bassam SAYAH, Zokou Osso SERI, Zokou Ozigré SERI, Gimo SHI, Sofia SHYTYLYAK, Siobhan SIERLEJA, David SMETAN, Cylia SOBOLAK, Assia SOUALAH-MOHAMMED, Rose SOUBEYRAN, Simon SOUBEYRAN, Khadija SYLLA, Lilia TAALBI, Jean-Nathan TISMA, Louise UGALDE-LASCORZ, David UNGUR, Arsène WATTECANT, Bahaty WEMBO, Thibaut de CORDOÛE-HECQUARD Naissances extérieures de janvier à mai 2013 : Cyrine ABDELWAHED, Adam ACHERKI, Amélie ADAM, Mayar AÏT SAÏD, Rayan AJERRAY, Nathan AKE, Charlotte AL KHARFAN, Carlotta ALBOUY, Angelo AYOUB, Lena BARANSKA, Juliette BEAUGY, Nora BEN OTHMANE, Mohamed-Fares BEN SLAMA, Anis BENSOLTANA, Simon BILAY, Ambroise BOSSA, Kais BOUAKKAS, Imène BOUDJEMLINE, Omar BOUGUERN, Olympe BOUIGUE DORÈS, Milan CAFÉ, Titouan CARRIOU, Nell CARVALHO, Inès CHAIEB, Joséphine CHEVILLARD, Imad CHOUAÏEKH, Gabriel CHOLEUR, Edouard CIOBANICA, Inès CORREIA ANDRADE, Alvilissa CRUZAT, Lysée DAGE, Louna DATILUS, Gabriel de LASTIC SAINT JAL, Sacha DECEMME, Tristan DECREÉ, Kloe DELACROIX KOUADJA, Alexandre DETERME, Roman DEVAL SOUMARÉ, Nicolé DIMA, Younes DJELDJELLANI, Gaspard DORMION, Brayan EKOFO, Étienne EVRARD, Johanna FILOBOS, Adam FOURNIER, Maxence GAY, Chloé GENT CHIRCO, Margaux GIRAN, Maïssa GUEDIDI, Aliya HAYANI, Yasmine HEMMAL, Wahél IMIFELA, Jawdene JELLOUL, Mélusine KAUFMANN DESPREZ, Noémie LAGRANGE, Kenza LAHJOUJI, Louise LANGLOIS, Clarisse LARANJEIRO DOS SANTOS, Sirine LATRECHE, Guillaume LAUDIGEIS, Tifenn LE BORGNE, Mahél LE GUERNIC, Clémence LE LANN, Thomas LEMARCHAND, Audrey LEMÉE, Julia LENEVEU, Chloé LEPROUST, Sophie LERARI, Margaux LOO, Raphaël MALIGE, Charlie MARCHAL, Jules MARTINOT, Joël MAYUNDA MAWA, Léopold MEILHAN, Elena MEUNIER, Manon MIES, Ella MISPIRATCEGUY, Estéban MOREAU, Oscar MOREAU, Gisèle MOULIN, Juliette NEZ, Maïwenn NICOLAS, Aaron OKALLA ABODO, Beila OLLIVIER, Rédane QUALI, Louise PERRETTE, Antonin PHILIPPE, Emma PRADELLE, Benjamin RACCHIO, Goran RAGOZIN RODRIGUEZ, Emma RAUBER, Maylis RAVEL d'ESTIENNE, Hyllies RIVET, Kaouthar SAÏD SALIM, Nolan SAINT-PRIX, Imed SARAZIN, Jahid SEHIL, Jules SEVESTRE, Faris SGRATI, Kandice SOARES GOMES DA COSTA, Kanelia SOARES GOMES DA COSTA, Izia TLILI JURAIN, Nathanaël TOCUT PIQUET, Azaria TOURRAINE, Jade TSENSUOKPOR, Lilou URREA, Clément VAREILLAUD, Martin VAUTIER, Romain VERNHET, Kaly VIGNÉ ANDRADE MONTEIRO, Ali WEHBI, Esma YAHY.

ILS SE SONT MARIÉS, tous nos vœux de bonheur à...

Mounir BEN KASMIYA et Najeh HAMAÏDI, Joao CORREIA ANDRADE et Mina EL MASWAB, Antonio DOS SANTOS MOREIRA et Audrey NTSAME-ZENG, Jean-François RACINE et Stella CELESTINE, Yassine SAJID et Aïcha BOUHAYA, Najib TAZARINI et Dounia FAHMEDINE, Martial TCHINKATI et Odile HERVIN, Bel-Kacem TIGHIOUART et Hanane GUERON.

ILS NOUS ONT QUITTÉS, la Ville présente ses condoléances aux familles de...

Andrée AIRIAU ép. CANCÉ, Marcelline ARBOGAST ép. STORTI, Raymond BALLEZ, André BENSAMON, Maurice BERTHET, Ginette BLANCHARD ép. REGANE, Marie-Jeanne BOUS ép. FROMENTIN, Mourad CHAABANE, Gérard CHENNEVIERE ép. POCHAT, Renée CLECH ép. DEVIN, Valentine DANÉ, Celeste DE CASTRO GONÇALVES ép. DE LIMA, Charles DENIS, Léone DUC ép. BEYLET, Marguerite DUMAINE ép. PASQUALINI, Julien FATOU, Maria-Begona GUTIERREZ ABASOLO ép. CARPINTERO MARTINEZ, Nina HAMS ép. BURDOSZ, Juliette HANS, Maurice HUET, Dominique JOURDAN, Jean JUBIN, Jeanne LE SÉNÉCHAL ép. MARTIN, Marie-Thérèse LEDUC ép. HUGUES, Monique MAISONNEUVE ép. GONÇALVÈS, Paulette MALLET ép. RIVIÈRE, Marie MANETTI, Philippe MEDJEUMEN, Christophe MOULÈS, Dimitri MULLER, Ohannès OHANNESSIAN ép. ANANIAN, Georges PÉROT, Odette PERRONNE ép. PÉTRINI, Augustin PINTORI, Julie RAYÉ ép. BLANCHET, Mauricette ROBINET ép. LE CALVEZ, Emilienne ROHART ép. WACHTHAUSEN, Ginette ROUDIER, Hibatallah SARDY, Enrica SPARAVIER ép. ROULLIER, Kheira TADINIT ép. GHALMI, Jean-Claude VINCENT, Bernard WOLF, Stéphane ZIAKOVIC.

Les élus vous reçoivent sur rendez-vous

MAIRE

Philippe SARRE 01 47 60 82 78

ADJOINTS AU MAIRE

Maurice LOBRY 01 47 60 82 33

1^{er} adjoint. Finances, budget et vie économique.

Michèle FRITSCH 01 47 60 43 61

Affaires scolaires, restauration.

Déléguée des quartiers Nord-Est.

Patrick CHAIMOVITCH 01 47 60 82 69

Urbanisme et aménagement.

Michèle ETCHEBERRY 01 47 60 82 57

Affaires sanitaires, sociales et handicap.

Bernard DANILO 01 70 72 18 85

Personnel et Affaires générales.

Véronique MONGE 01 70 72 18 70

Habitat et logement.

Catherine BERNARD 01 47 60 82 69

Environnement et maîtrise des énergies.

Evelyne BOUCHOUICHA 01 47 60 43 61

Enfance, centres de loisirs et de vacances.

Kamel BOUHALOUFA 01 70 72 18 09

Relations internationales.

Délégué des quartiers Nord-Ouest.

Martine ANTOGNAZZA 01 70 72 18 09

Politique de la ville, Petite enfance, Emploi et insertion.

Dominique FRAGER 01 47 60 82 69

Culture et Patrimoine.

Chantal BARTHÉLEMY-RUIZ 01 70 72 18 09

Vie associative, Anciens combattants, Manifestations

mémorielles et Relations avec les cultes.

Délégué des quartiers Sud.

Aïssa BEN BRAHAM 01 47 60 43 61

Travaux, Voirie et Bâtiments.

Philippe PATTIER 01 47 60 82 26

Sports.

Kamel ESSAIED 01 47 60 82 26

Jeunesse et nouvelles technologies.

Viviane LE GUENNEC 01 47 60 82 57

Relations avec les habitants, GUP, Charte Marianne et Développement durable.

Patricia PACARY 01 47 60 43 61

Démocratie locale, vie des quartiers, citoyenneté.

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Nicole MARLIAC 01 47 60 43 61

Concertation avec les habitants.

Noël ARCEDIANO 01 70 72 18 85

Communication et événementiel.

Christiane CHOMBEAU-SOUDAIS .. 01 47 60 43 61

Sécurité routière.

Philippe LE PREVOST 01 70 72 18 85

Commerce et artisanat.

Yahia BOUCHOUICHA 01 47 60 43 61

Logement et gestion de proximité.

Michelle MACÉ 01 47 60 82 57

Handicap.

Catherine LAIGLE 01 47 60 43 61

Réussite éducative et Coup de pouce.

Yaye AMY DIOP 01 70 72 18 70

Logement des personnes défavorisées.

Élizabeth CHOQUET 01 47 60 82 26

Restauration.

Habib BENBELAID 01 47 60 43 61

Voirie

Frédéric-Farid SARKIS 01 47 60 82 69

Économie sociale et solidaire.

Bernard DESTREM 01 47 60 43 61

Centres de vacances

Nora DJEBBARI 01 70 72 18 67

Jeunesse.

Julien GAUTIER 01 70 72 18 85

Prévention et sécurité.

Pierre-Antoine DRONIOU 01 47 60 82 57

Vie associative.

Claire GAGNIERE 01 47 60 82 69

Cadre de vie.

Chrystelle METHON 01 47 60 82 26

Nouvelles technologies.

Alexis BACHELAY 01 47 60 82 57

Transports et stationnement.

Zineb AKHARRAZ 01 47 60 82 55

VOS CONSEILLERS GÉNÉRAUX SUR RENDEZ-VOUS

Bernard Lucas, (canton nord-ouest) vous reçoit sur rendez-vous à la mairie de quartier du Petit-Colombes, place Aragon - 01 47 29 32 20.

Michèle Fritsch, (canton nord-est) vous reçoit sur rendez-vous à la mairie centrale, place de la République - 01 47 60 43 61.

Nicole Goueta, (canton sud) vous reçoit sur rendez-vous à sa permanence, rue Saint-Lazare – 01 56 05 50 94, ou à l'hôtel du département à Nanterre – 01 47 29 42 86.

DES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

Les élus sont à votre écoute sur les marchés Marceau, Aragon et du Centre-ville de 10h à 12h30 dans les chalets municipaux, les 15 et 16 juin, et les 29 et 30 juin.

VOS DÉPUTÉS À VOTRE ÉCOUTE

Alexis Bachelay, député des Hauts-de-Seine vous reçoit sur rendez-vous à la maison de la circonscription (9, place Grandel à Gennevilliers), au 01 47 99 53 75, ou par mail à abachelay@assemblee-nationale.fr.

Sébastien Pietrasanta, député des Hauts-de-Seine, vous reçoit sur rendez-vous à l'hôtel de ville, au 01 47 33 77 43, ou par mail à spietrasanta@assemblee-nationale.fr.

GESTION URBAINE DE PROXIMITÉ

Un dysfonctionnement à signaler, une réponse à obtenir ? Contactez la Gup : 0800 88 13 81 ou par mail : gup@mairie-colombes.fr.

URGENCES

Pompiers	18
Policesecours	17
Urgences médicales	15
Commissariat	01 56 05 80 20
Police municipale	01 47 60 41 48
Urgences dentaires (jours fériés)	01 47 78 78 34
Urgences vétérinaires	01 43 96 23 23
S.O.S. médecins	01 47 07 77 77
EDF-Dépannage 24h/24	0810 333 192
GDF-Dépannage 24h/24	0810 433 192
Eau et force 24h/24	0810 878 878
Femmes victimes de violence 92	01 47 91 48 44
Écoute enfance 92	0800 009 292
Violences Femmes Infos	39 19
Drogue info service n°vert	0800 231 313
Accueil sans abri n°vert	0800 306 306 ou 115

SANTÉ PUBLIQUE

Service Hygiène Santé (contrôles sanitaires) :

01 47 60 81 21 – 549 rue Gabriel-Péri, ouverture du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h.

Centre municipal de santé

01 42 42 41 48 – 267 bis rue des Gros-Grès. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 19 h, le samedi de 8 h 30 à 12 h.

Service Prévention santé

01 47 60 80 26 – 549 rue Gabriel-Péri. Ouverture du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Hôpital Louis-Mourier 178 rue des Renouillers – 01 47 60 61 62.

PHARMACIES DE GARDE

MOIS DE JUIN

Dimanche 9 juin
Pharmacie LABROUSSE
11 rue Jules-Michelet
01 47 82 45 52

Dimanche 16 juin
Pharmacie du STADE
2 avenue Jean-Jaurès
01 42 42 17 98

Dimanche 23 juin
Pharmacie COSSON
16 rue Pierre-Brossolette
01 42 42 09 58

Dimanche 30 juin
Pharmacie LECHAPPELLAIN
156 rue des Voies du Bois
01 42 42 06 99

CONSEIL MUNICIPAL

Le prochain conseil municipal se tiendra à l'hôtel de ville le jeudi 27 juin à partir de 18h30.

HÔTEL DE VILLE

Place de la République
Tél. : 01 47 60 80 00

Horaires d'ouverture :

Le lundi de 10h30 à 17h30, du mardi au vendredi de 8h30 à 17h30 et le samedi de 9h à 12h.

Horaires d'ouverture des services : du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30. Entrée rue de la Liberté.

VOUS SOUHAITEZ VENDRE

Pour un mandat exclusif confié à une des 7 agences :

- Un seul interlocuteur pour votre projet
- Commercialisation de votre bien par toutes les agences partenaires
- Plus de 25 collaborateurs à votre service dans la ville de Colombes



28, avenue de l'Agent Sarre
Colombes

01 47 82 21 21

immopro@wanadoo.fr

www.immopro92.com



4, avenue Henri Barbusse
Colombes

01 47 86 68 68

colombes@connexion-immo92.com

www.connexion-immobilier.com



6, Place du Général Leclerc
Colombes

01 42 42 25 62

colombes@laforet.com

www.laforet-colombes.com



25 ter, rue Gabriel Péri
Colombes

01 47 80 21 00

beaurepaire@century21.fr

www.century21beaurepaire.com



8, rue de la Concorde
Colombes

01 47 80 24 64

alescoimmo@yahoo.fr

www.alescoimmobilier-colombes.com



27, avenue Henri Barbusse
Colombes

01 47 84 60 60

agence.montquartier@wanadoo.fr

www.montquartier-colombes.com



87, rue du Bournard
Colombes

01 55 66 09 09

colombes@guyhoquet.com

www.guy-hoquet.com

Le saviez-vous ?

7 AGENCES de votre ville

unissent leurs forces de vente !!



L'AMEPI est un outil de diffusion des biens en exclusivité entre professionnels utilisateurs